



HP Deskjet 5520 series



# Saturs

<b>1</b>	<b>HP Deskjet 5520 series palīdzība</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Iepazīstiet ierīci HP Deskjet</b>	
	Printera daļas	5
	Vadības paneļa funkcijas	6
	Statusa indikatori un pogas	7
<b>3</b>	<b>Kā var...?</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Print (Drukāt)</b>	
	Fotoattēlu drukāšana no atmiņas kartes	11
	Drukāt Quick Forms (Ātrās veidlapas)	12
	Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) druka	12
	Apdrukājamo materiālu izvēle	12
	Materiālu ievietošana	13
	Ieteicamais papīrs fotoattēlu drukāšanai	15
	Drukas un kopēšanas darbiem ieteicamie papīra veidi	16
	Padomi veiksmīgai drukai	17
<b>5</b>	<b>Tīmekļa pakalpojumu izmantošana</b>	
	Drukāšana no jebkuras vietas	19
	HP drukāšanas lietojumprogrammu izmantošana	20
	HP ePrintCenter vietnes izmantošana	20
	Ieteikumi par tīmekļa pakalpojumu izmantošanu	20
<b>6</b>	<b>Kopēšana un skenēšana</b>	
	Teksta vai jauktu dokumentu kopēšana	21
	Skenēšana, saglabājot datorā vai atmiņas kartē	23
	Padomi veiksmīgai kopēšanai un skenēšanai	24
<b>7</b>	<b>Darbs ar kasetnēm</b>	
	Tintes līmeņa pārbaude	25
	Automātiska drukas galviņas tīrīšana	25
	Izmērētās tintes tīrīšana	25
	Kasetņu nomaiņa	26
	Printera izlīdzināšana	28
	Tintes krājumu pasūtīšana	28
	Kasetnes garantijas informācija	29
	Padomi darbam ar kasetnēm	29
<b>8</b>	<b>Savienojamība</b>	
	Ierīces HP Deskjet pievienošana tīklam	31
	Bezvadu savienojuma ar printeri izveidošana bez maršrutētāja	33
	USB savienojuma pārslēgšana uz bezvadu tīkla savienojumu	33
	Jauna printera pievienošana	34
	Tīkla iestatījumu maiņa	34
	Padomi tīklam pievienota printera iestatīšanai un izmantošanai	35
	Uzlabotie printera pārvaldības rīki (tīkla printeriem)	35
<b>9</b>	<b>Problēmu risināšana</b>	
	Iegūstiet papildus palīdzību	37
	Reģistrējiet savu printeri	37
	Iestrēguša papīra izņemšana	37
	Drukāšanas problēmu risināšana	40
	Kopēšanas un skenēšanas problēmu risināšana	40
	Tīklošanas problēmu risināšana	40

HP telefoniskais atbalsts.....	41
<b>10 Tehniskā informācija</b>	
Paziņojums.....	47
Kasetnes mikroshēmas informācija.....	47
Tehniskie parametri.....	48
Apkārtējās vides produktu pārvaldes programma.....	49
Regulējošie paziņojumi.....	54
Normatīvi paziņojumi attiecībā uz bezvadu tehnoloģiju.....	57
<b>Alfabētiskais rādītājs.....</b>	<b>59</b>

---

# 1 HP Deskjet 5520 series palīdzība

Informāciju par HP Deskjet 5520 series skatiet:

- Iepazīstiet ierīci HP Deskjet 5. lpp.
- Kā var...? 9. lpp.
- Print (Drukāt) 11. lpp.
- Tīmekļa pakalpojumu izmantošana 19. lpp.
- Kopēšana un skenēšana 21. lpp.
- Darbs ar kasetnēm 25. lpp.
- Savienojamība 31. lpp.
- Tehniskā informācija 47. lpp.
- Problēmu risināšana 37. lpp.

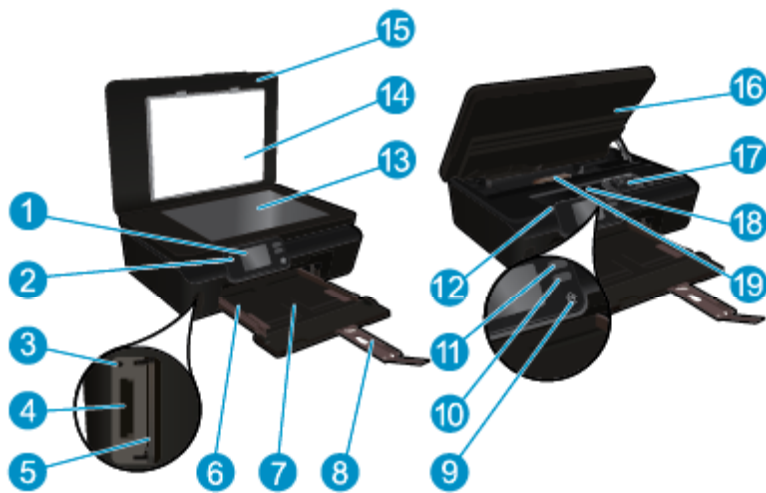


## 2 Iepazīstiet ierīci HP Deskjet

- [Printera daļas](#)
- [Vadības paneļa funkcijas](#)
- [Statusa indikatori un pogas](#)

### Printera daļas

- Skats uz HP Deskjet 5520 series no priekšas un augšas



1	Krāsainais grafiskais displejs (arī - displejs)
2	Vadības panelis
3	Atmiņas kartes indikators
4	Atmiņas karšu slots
5	Atmiņas karšu slota vāciņš
6	Papīra platuma vadotne
7	Papīra tekne
8	Papīra teknes pagarinātājs (arī - teknes pagarinātājs)
9	Ieslēgšanas poga
10	ePrint statusa indikators un poga
11	Bezvadu savienojuma statusa indikators un poga
12	Vieta, kur norādīts modeļa numurs
13	Stikls
14	Vāka atbalsts
15	Vāks
16	Kasetņu nodalījuma vāks
17	Drukas galviņu nodalījums
18	Kasetņu nodalījums
19	Papīra ceļa vāks

- HP Deskjet 5520 series aizmugurējais skats

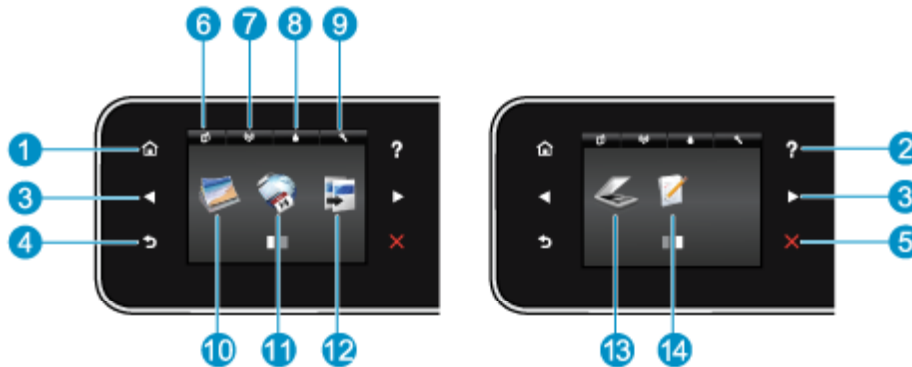


20	Aizmugurējais USB ports
21	Strāvas pieslēgvietā. Izmantojiet tikai ar HP ražoto strāvas vadu.

## Vadības paneļa funkcijas

Pieskarieties virziena pogām, lai navigētu abus sākuma ekrānus.

### Vadības paneļa funkcijas

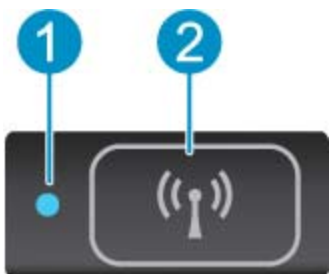


1	<b>Sākums:</b> atgriez Home (Sākuma) ekrānā, kas tiek attēlots uzreiz pēc printera ieslēgšanas.
2	<b>Palīdzība:</b> Home (Sākuma) ekrānā parāda visas Help (Palīdzības) tēmas. Citā displeja ekrānā attēlo informāciju vai animācijas, lai palīdzētu veikt konkrēto darbību.
3	<b>Virzienu pogas:</b> atļauj navigēt abus sākuma ekrānus, fotoattēlus, drukas priekšskatījumus, lietojumprogrammas un horizontālās izvēlnes opcijas.
4	<b>Atpakaļ:</b> atgriez iepriekšējā ekrānā.
5	<b>Atcelt:</b> pārtrauc pašreizējo operāciju.
6	<b>ePrint ikona:</b> Atver izvēlni <b>Web Services Summary</b> (Tīmekļa pakalpojumu kopsavilkums), kur varat pārbaudīt ePrint statusa datus, mainīt ePrint iestatījumus vai drukāt informācijas lapu.
7	<b>Bezvadu savienojums</b> ikona: atver izvēlni <b>Wireless Summary</b> (Bezvadu savienojuma apkopojums), kurā var pārbaudīt bezvadu savienojuma statusu un mainīt bezvadu savienojuma iestatījumus. Varat arī izdrukāt bezvadu savienojuma pārbaudes pārskatu, kas palīdz diagnosticēt tīkla savienojuma problēmas.
8	<b>Tinte</b> ikona: parāda aptuveno tintes līmeni katrā kasetnē. Ja tintes līmenis ir mazāks par minimālo, rāda brīdinājuma simbolu.
9	<b>Settings</b> (Iestatījumi) ikona: atver izvēlni <b>Settings</b> (Iestatījumi), kur var mainīt preferences un izmantot rīkus, lai veiktu apkopes funkcijas.
10	<b>Fotoattēls:</b> atver izvēlni <b>Fotoattēls</b> , kur var skatīt un drukāt fotoattēlus vai atkārtoti drukāt jau izdrukātu fotoattēlu.
11	<b>Lietojumprogrammas:</b> nodrošina iespēju ātri un viegli piekļūt tīmekļa informācijai, piemēram, kuponiem, krāsojamām lapām un mozaīku attēliem, kā arī drukāt tos.
12	<b>Kopēt:</b> atver izvēlni <b>Kopēt</b> , kur var atlasīt kopijas veidu vai mainīt kopēšanas iestatījumus.
13	<b>Scan</b> (Skenēt): atver izvēlni <b>Scan</b> (Skenēt), kur var atlasīt skenēšanas galamērķi.
14	<b>Ātrās veidlapas:</b> izmantojot HP ātrās veidlapas, jūs varat drukāt kalendārus, kontrolsarakstus, spēles, piezīmīppapīru, milimetrpapīru un nošu papīru.



## Statusa indikatori un pogas

- Bezvadu savienojuma statusa indikators un poga



1	<b>Bezvadu savienojuma statusa indikators</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Degošs zilais indikators norāda, ka ir izveidots bezvadu savienojums un var drukāt.</li><li>• Lēni mirgojošs indikators norāda, ka bezvadu savienojums ir ieslēgts, bet printeris nav pievienots tīklam. Pārļiecinieties, vai printeris atrodas bezvadu signāla uztveršanas diapazonā.</li><li>• Ātri mirgojošs indikators norāda, ka ir radusies bezvadu savienojuma kļūda. Skatiet printera displejā redzamo paziņojumu</li></ul>
2	<b>Bezvadu sakaru poga</b>	Nospiediet šo pogu, lai parādītu bezvadu savienojuma statusu, IP adresi, tīkla nosaukumu, aparatūras adresi (MAC) un Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) statusu.

- ePrint poga



Nospiediet šo pogu, lai parādītu printera e-pasta adresi, ePrint statusu un ePrint funkciju.



---

## 3 Kā var...?

Šajā sadaļā atrodamas saites ar informāciju par standarta uzdevumiem, piemēram, par lietojumprogrammu pārvaldību, skenēšanu un kopēšanu.

- Materiālu ievietošana 13. lpp.
- Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) druka 12. lpp.
- Kasetņu nomaīņa 26. lpp.
- HP drukāšanas lietojumprogrammu izmantošana 20. lpp.
- Kā sākt darbu ar HP ePrint 19. lpp.
- Drukāt Quick Forms (Ātrās veidlapas) 12. lpp.
- Iestrēguša papīra izņemšana 37. lpp.
- Teksta vai jauktu dokumentu kopēšana 21. lpp.
- Skenēšana, saglabājot datorā vai atmiņas kartē 23. lpp.
- Problēmu risināšana 37. lpp.



## 4 Print (Drukāt)



Fotoattēlu drukāšana no atmiņas kartes 11. lpp.



Drukāt Quick Forms (Ātrās veidlapas) 12. lpp.



Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) druka 12. lpp.

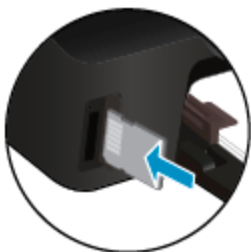
### Saistītās tēmas

- Materiālu ievietošana 13. lpp.  
Padomi veiksmīgai drukai 17. lpp.

## Fotoattēlu drukāšana no atmiņas kartes

### Lai drukātu fotoattēlus no atmiņas kartes

1. Ievietojiet papīra tekne fotopapīru.
2. Pārliecinieties, ka papīra teknes pagarinātājs ir atvērts.
3. Ievietojiet atmiņas karšu slotā atmiņas karti.



4. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties **Photo** (Fotoattēls), lai atvērtu izvēlni **Photo** (Fotoattēls).
5. Izvēlnē **Photo** (Fotoattēls) pieskarieties **View & Print** (Skatīt un drukāt), lai attēlotu fotoattēlus.
6. Pieskarieties fotoattēlam, kuru vēlaties drukāt.
7. Pieskarieties augšup vai lejup vērstajai bultiņai, lai norādītu drukājamo fotoattēlu skaitu.
8. Pieskarieties **Edit** (Rediģēt), lai atlasītu atlasīto fotoattēlu rediģēšanas opcijas. Jūs varat sagriezt vai apgriezt fotoattēlu, kā arī ieslēgt un izslēgt opciju **Photo Fix** (Fotoattēla labošana).
9. Pieskarieties **Done** (Pabeigts), lai priekšskatītu izvēlēto fotoattēlu. Ja vēlaties pielāgot izkārtojuma, papīra veida, sarkano acu efekta noņemšanas vai datuma spiedola opcijas, pieskarieties **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam pieskarieties savai izvēlei. Jebkurus jaunus iestatījumus var saglabāt arī kā noklusējuma iestatījumus.
10. Lai sāktu drukāt, pieskarieties **Print** (Drukāt).

### Saistītās tēmas

- Materiālu ievietošana 13. lpp.  
Padomi veiksmīgai drukai 17. lpp.

## Drukāt Quick Forms (Ātrās veidlapas)

Izmantojiet HP ātrās veidlapas interesantu un noderīgu lapu drukāšanai. Varat drukāt kalendārus, kontrolsarakstus, spēles, piezīmju papīru, milimetrpapīru un nošu papīru.

### Lai drukātu Quick Forms (Ātrās veidlapas)


1. Printera displeja ekrānā Home (Sākums) pieskarieties pa labi vērstajai virziena pogai un pēc tam pieskarieties **Ātrās veidlapas**.
2. Pieskarieties **Quick Forms** (Ātrās veidlapas). Ja nevarat tās atrast, pieskarieties pa labi vērstajam virziena taustiņam, lai ritinot pārskatītu visas lietojumprogrammas.
3. Izvēlieties vienu no sekojošām HP ātro veidlapu opcijām: **Calendar** (Kalendārs), **Check List** (Kontrolsaraksts), **Games** (Spēles), **Notebook Paper** (Piezīmju papīrs), **Graph Paper** (Milimetrpapīrs) un **Music Paper** (Nošu papīrs).
4. Pieskarieties vienai no atlasēs apakšskategorijām. Izmantojiet pa labi vērsto virziena taustiņu, lai ritinot pārskatītu apakšskategorijas.
5. Pieskarieties pa kreisi vai pa labi vērstajam virziena taustiņam, lai norādītu kopiju skaitu, un tad pieskarieties **Done** (Pabeigts).

## Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) druka

Izmantojot Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums), varat tieši drukāt ar printeri, izmantojot bezvadu savienojumu, bez bezvadu maršrutētāja no Wi-Fi iespējota datora vai mobilās ierīces.

### Lai drukātu ar Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums)

1. Pārlicinieties, vai Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) ir iespējots printerī. Lai uzzinātu, kā iespējot Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums), skatiet [Bezvadu savienojuma ar printeri izveidošana bez maršrutētāja 33. lpp.](#), lai iegūtu papildinformāciju.
2. No bezvadu datora vai mobilās ierīces ieslēdziet Wi-Fi radio, meklējiet Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) un savienojiet ar to (piemēram: HP-print-xx-Deskjet-5520).
3. drukājiet fotoattēlu vai dokumentu kā parasti no datora vai mobilās ierīces.

 **Piezīme.** Ja vēlaties drukāt no mobilās ierīces, mobilajā ierīcē jābūt instalētai drukāšanas lietojumprogrammai.

## Apdrukājamo materiālu izvēle

Ar printeri var lietot lielāko daļu biroja vajadzībām paredzēto apdrukājamo materiālu. Lai iegūtu optimālo drukas kvalitāti, lietojiet HP ražotus materiālus. Apmeklējiet HP vietni [www.hp.com](http://www.hp.com), lai iegūtu papildinformāciju par HP materiāliem.

HP iesaka ikdienā dokumentu drukāšanai un kopēšanai izmantot parastu papīru ar ColorLok logotipu. Papīram, kuram ir ColorLok logotips, ir veikta neatkarīga testēšana un tas atbilst augstiem drošuma un drukas kvalitātes standartiem. Uz tā drukātajiem dokumentiem ir dzīvas, spilgtas krāsas, izteiktāka melnā krāsa, un tas žūst ātrāk nekā standarta papīrs. Meklējiet papīru ar ColorLok logotipu, kas ir pieejams dažādā svarā un formātos no lielākajiem papīra ražotājiem.

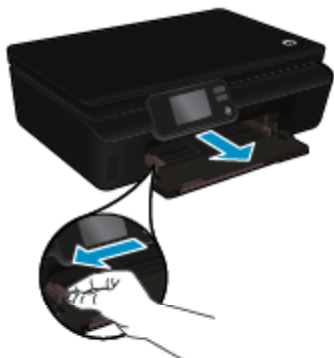
Lai iegādātos HP papīru, dodieties uz [Shop for Products and Services](#) (iegādāties produktus un pakalpojumus) un atlasiet tinti, toneri un papīru.

## Materiālu ievietošana

- ▲ Veiciet vienu no šīm darbībām:

### Maza izmēra papīra ievietošana

- a. Izvelciet papīra tekni, izbīdiat papīra platuma vadotnes uz āru un pēc tam izņemiet visus pirms tam ievietotos materiālus.

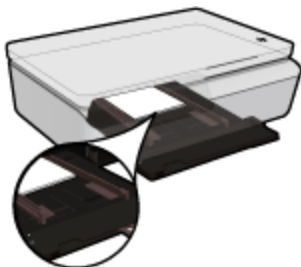



- b. Ievietojiet papīru.

- Ievietojiet fotopapīra kaudzīti papīra teknē ar šauro malu pa priekšu un apdrukājamo pusi uz leju.



- Pabīdiat fotopapīru uz priekšu, līdz tas atduras.

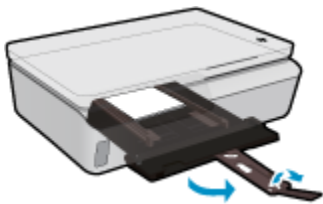


 **Piezīme.** Ja fotopapīram, ko lietojat, ir perforēta mala, ievietojiet fotopapīru tā, lai mala būtu vērsta pret jums.

- Virziet papīra platuma vadotnes uz iekšu, līdz tās pieskaras papīram.

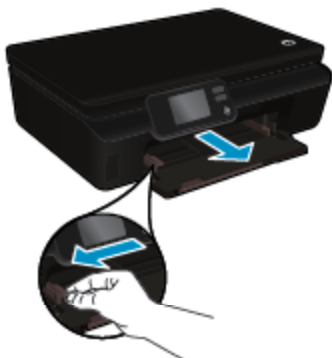


- ❑ Iebīdīet atpakaļ papīra tekni un pēc tam atveriet papīra teknes pagarinātāju.



#### Pilnizmēra papīra ievietošana

- Izvelciet papīra tekni, izbīdīet papīra platuma vadotnes uz āru un pēc tam izņemiet visus pirms tam ievietotos materiālus.



- levietojiet papīru.

- ❑ Ievietojiet papīra kaudzīti papīra teknē ar šauru malu pa priekšu un apdrukājamo pusi uz leju.

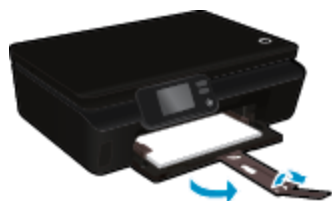


- ❑ Pabīdīet papīru uz priekšu, līdz tas atduras.
- ❑ Virziet papīra platuma vadotnes uz iekšu, līdz tās apstājas pie papīra malām.



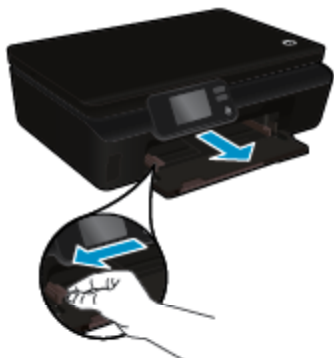
- ❑ Iebīdīet atpakaļ papīra tekni un pēc tam atveriet papīra teknes pagarinātāju.





### Aplokšņu ievietošana

- a. Izvelciet papīra tekni, izbīdiat papīra platuma vadotnes uz āru un pēc tam izņemiet visus pirms tam ievietotos materiālus.



### b. Aplokšņu ievietošana

- Ievietojiet ievades teknes centrā vienu vai vairākas aplokšnes. Tai pusei, uz kuras jādrukā, jābūt vērstai uz augšu. Atlokam jābūt kreisajā pusē un vērstam uz leju.



- Virziet aplokšņu kaudzīti uz leju, līdz tā apstājas.
- Virziet papīra platuma vadotni uz labo pusi, kamēr tā apstājas, atdurties pret aplokšņu kaudzīti.
- Iebīdiat atpakaļ papīra tekni un pēc tam atveriet papīra teknes pagarinātāju.

## Ieteicamais papīrs fotoattēlu drukāšanai

Ja vēlaties drukāt labākajā iespējamajā kvalitātē, HP iesaka izmantot tāda veida HP papīru, kurš ir īpaši izstrādāts konkrētajam drukas projektam. Atkarībā no jūsu valsts vai reģiona, daži no šiem papīra veidiem var nebūt pieejami.

Papīrs	Apraksts
<b>Fotopapīrs HP Premium Plus</b>	HP augstākās kvalitātes fotopapīrs ir smags, lai tādējādi nodrošinātu profesionālas kvalitātes fotoattēlus. Šis papīrs ir ātri žūstošs, tādējādi fotoattēlus var viegli apstrādāt un neveidojas traipi. Papīrs ir ūdensizturīgs un noturīgs pret traipiem, pirkstu nospiedumiem un mitrumu. Tas ir pieejams dažādos izmēros, tostarp A4, 8,5 x 11 collas, 10 x 15 cm (4 x 6 collas), 13 x 18 cm (5 x 7 collas) un ar

Papīrs	Apraksts
	divējādu apstrādi — īpaši glancēts vai viegli glancēts (satīnam līdzīgi matēts papīrs). Lai dokumenti ilgāk glabātos, tas nesatur skābes.
<b>Fotopapīrs HP Advanced</b>	Šis biežais fotopapīrs nožūst tūlīt pēc drukāšanas, tādējādi fotoattēlus var viegli apstrādāt un neveidojas traipi. Papīrs ir ūdensizturīgs un noturīgs pret traipiem, pirkstu nospiedumiem un mitrumu. Izdrukas pēc kvalitātes var salīdzināt ar darbnīcā apstrādātiem fotoattēliem. Tas ir pieejams dažādos izmēros, tostarp A4, 8,5 x 11 collas, 10 x 15 cm (4 x 6 collas), 13 x 18 cm (5 x 7 collas) un ar divējādu apstrādi — glancēts vai viegli glancēts (satīnam līdzīgi matēts papīrs). Lai dokumenti ilgāk glabātos, tas nesatur skābes.
<b>Fotopapīrs HP Everyday</b>	Drukājiet krāsainas, ikdienišķas fotogrāfijas, saglabājot zemas izmaksas; izmantojiet papīru, kas veidots gadījuma rakstura fotoattēlu drukāšanai. Šis fotopapīrs, ko var iegādāties par pieejamu cenu, ātri izžūst un tādējādi ar to ir viegli strādāt. Izmantojot šo papīru, ar jebkuru strūkļprinteri var iegūt skaidras, dzīvas fotogrāfijas. Pieejams ar glancētu pārklājumu 8,5 x 11 collu, A4, 4 x 6 collu un 10 x 15 cm formātos. Lai dokumenti ilgāk glabātos, tas nesatur skābes.
<b>HP fotomateriālu komplekti</b>	HP fotomateriālu komplektos ir parocīgi iepakotas oriģinālās HP tintes kasetnes un fotopapīrs HP Advanced, ietaupot laiku, ko jūs patērētu, meklējot piemērotākos materiālus laboratorijas kvalitātes fotogrāfiju drukāšanai ar HP ierīci, par pieejamu cenu. Oriģinālā HP tinte un fotopapīrs HP Advanced Photo Paper ir izstrādāti lietošanai komplektā, lai fotoattēli būtu noturīgi un spilgti neatkarīgi no izdruku daudzuma. Lieliski piemērots atvaļinājuma laikā uzņemto fotoattēlu komplekta vai vairāku viena fotoattēla eksemplāru izdrukāšanai, lai dalītos ar citiem.

## Drukšanas un kopēšanas darbiem ieteicamie papīra veidi

Atkarībā no jūsu valsts vai reģiona, daži no šiem papīra veidiem var nebūt pieejami.

Papīrs	Apraksts
<b>Papīrs HP Brochure Paper un Papīrs HP Professional Paper 180 g/m<sup>2</sup></b>	Šo veidu papīrs ir glancēts vai matēts no abām pusēm, un ir lietojams divpusējai drukai. Šis papīrs ir ideāli piemērots profesionālas kvalitātes tirgvedības materiālu izgatavošanai, piemēram, brošūrām un pasta materiāliem, kā arī biznesa grafikiem atskaišu noformēšanai un kalendāriem.
<b>Papīrs HP Premium Presentation Paper 120 g/m<sup>2</sup> un Papīrs HP Professional Paper 120 g/m<sup>2</sup></b>	Šo divu veidu papīrs ir biezs, abās pusēs matēts papīrs, kas ir lieliski piemērots prezentācijām, piedāvājumiem, ziņojumiem un bijetieniem. Papīram ir īpašs svars un tas rada profesionālu iespaidu.
<b>Papīrs HP Bright White Inkjet Paper</b>	Papīrs HP Bright White Inkjet Paper nodrošina augstu krāsu kontrastu un skaidri saredzamu tekstu. Tas ir pietiekami gaismas necaurīdīgs, lai to apdrukātu no abām pusēm un tam nevarētu redzēt cauri, kas padara to par ideālu materiālu informatīvu izdevumu, atskaišu un reklāmlapu drukāšanai. Tas ir veidots, izmantojot ColorLok tehnoloģiju, pateicoties kurai, rodas mazāk smērējumu, melnā krāsa ir izteiktāka, un krāsas ir spilgtākas.
<b>Papīrs HP Printing Paper</b>	Papīrs HP Printing Paper ir augstas kvalitātes daudzfunkcionāls papīrs. Tas ļauj veidot dokumentus, kas izskatās iespaidīgāk nekā dokumenti, kas drukāti uz standarta daudzfunkcionālā vai kopēšanai paredzētā papīra. Tas ir veidots, izmantojot ColorLok tehnoloģiju, pateicoties kurai, rodas mazāk smērējumu, melnā krāsa ir izteiktāka, un krāsas ir spilgtākas.
<b>Papīrs HP Office Paper</b>	Papīrs HP Office Paper ir augstas kvalitātes daudzfunkcionāls papīrs. Tas ir piemērots kopijām, melnrakstiem, dienesta vēstulēm un citiem ikdienā drukājamiem dokumentiem. Tas ir veidots, izmantojot ColorLok tehnoloģiju, pateicoties kurai, rodas mazāk smērējumu, melnā krāsa ir izteiktāka, un krāsas ir spilgtākas.

(turpinājums)

Papīrs	Apraksts
Papīrs HP Office Recycled Paper	HP Office atkārtoti pārstrādātais papīrs ir augstas kvalitātes daudzfunkcionālajām ierīcēm paredzēts papīrs, kura sastāvā ir 30% atkārtoti pārstrādātu šķiedru. Tas ir veidots, izmantojot ColorLok tehnoloģiju, pateicoties kurai, rodas mazāk smērējumu, melnā krāsa ir izteiktāka, un krāsas ir spilgtākas.
Uzgludināmie materiāli HP Iron-On Transfers	Uzgludināmie materiāli HP Iron-On Transfers (krāsainam audumam vai gaišam un baltam audumam) ir ideāls risinājums, ja T-kreklu izveidē izmantojat digitālus fotoattēlus.

## Padomi veiksmīgai drukai

Izmantojiet šos padomus, lai veiksmīgi drukātu.

### Padomi drukāšanai no datora

Lai iegūtu plašāku informāciju par dokumentu, fotoattēlu vai aplokšņu drukāšanu no datora, izmantojiet turpmāk norādītās saites uz operētājsistēmas specifiskajām instrukcijām.

- Uzziniet, kā no datora drukāt dokumentus. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā drukāt datorā saglabātus fotoattēlus. Uzziniet, kā iespējot maksimālo dpi izšķirtspēju. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā no datora drukāt aplokšnes. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

### Padomi darbam ar tinti un papīru

- Lietojiet autentiskas HP kasetnes. Autentiskas HP kasetnes ir izgatavotas un pārbaudītas darbam ar HP printeriem, lai palīdzētu jums vienmēr sasniegt lieliskus rezultātus.
- Nodrošiniet, lai kasetnēs būtu pietiekams tintes daudzums. Lai pārbaudītu aptuveno tintes līmeni, pieskarieties Home (Sākuma) ekrāna ikonai **Tinte**.
- Ja vēlaties drukāt melnbaltu dokumentu, izmantojot tikai melno tinti, atkarībā no operētājsistēmas veiciet vienu no šīm darbībām.
  - **Windows lietotājiem:** Atveriet printera programmatūru, noklikšķiniet uz **Set Preferences** (Iestatīt preferences). Cilnē **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) noklikšķiniet uz pogas **Advanced** (Papildiespējas). Atlasiet kādu no **Black Ink Only** (Tikai melnā tinte) nolaižamajā sarakstā **Print in Grayscale** (Drukāt pelēktoņos), kas pieejams sadaļā **Printer Features** (Printera funkcijas).
  - **Mac lietotājiem** Drukāšanas dialoglodziņā izvēlieties rūti **Paper Type/Quality** (Papīra veids/kvalitāte), noklikšķiniet uz **Color Options** (Krāsu opcijas) un pēc tam uznirstošajā krāsu izvēlnē izvēlieties **Grayscale** (Pelēktoņi).  
Ja drukas dialoglodziņā nav redzamas printera opcijas, noklikšķiniet uz zilā atvēršanas trijstūra blakus printera nosaukumam (Mac OS X v10.5 un v10.6) vai **Show Details** (Rādīt detaļas) (Mac OS X v10.7). Izmantojiet uznirstošo izvēlni dialoglodziņa apakšējās daļas virzienā, lai izvēlētos rūti **Paper Type/Quality** (Papīra veids/kvalitāte).
- Lai uzzinātu vēl padomus darbam ar tintēm, papildinformāciju skatiet [Padomi darbam ar kasetnēm 29. lpp.](#)
- Ievietojiet papīra kaudzīti, nevis tikai vienu lapu. Izmantojiet tīru un gludu vienāda izmēra papīru. Pārliecinieties, lai vienlaikus būtu ievietots tikai viena veida papīrs.
- Noregulējiet papīra teknes papīra platuma vadotnes, lai tās cieši piekļautos papīram. Pārliecinieties, vai papīra platuma vadotnes nav salocījušas papīra tekni ievietoto papīru.
- Iestatiet drukas kvalitāti un papīra formātu atbilstoši papīra teknei ievietotā papīra veidam un formātam.
- Lai izņemtu iestrēgušu papīru, papildinformāciju skatiet [Iestrēguša papīra izņemšana 37. lpp.](#)



## 5 Tīmekļa pakalpojumu izmantošana



Drukāšana no jebkuras vietas 19. lpp.



HP drukāšanas lietojumprogrammu izmantošana 20. lpp.

### Saistītās tēmas

- Materiālu ievietošana 13. lpp.  
Ieteikumi par tīmekļa pakalpojumu izmantošanu 20. lpp.

## Drukāšana no jebkuras vietas

HP ePrint ir bezmaksas pakalpojums no HP, kas ļauj drukāt, izmantojot HP ePrint iespējotu printeri no jebkuras vietas, no kuras var nosūtīt e-pastu. Vienkārši nosūtiet savus dokumentus un fotoattēlus uz e-pasta adresi, kas piešķirta jūsu printerim, iespējot tīmekļa pakalpojumus. Nav nepieciešami papildu draiveri vai programmatūra.

- Jūsu printerim ir jābūt bezvadu tīkla savienojumam ar internetu. Jūs nevarēsiet izmantot HP ePrint, izmantojot datora USB savienojumu.
- Atkarībā no oriģinālos izmantotajām fontu un izkārtojuma opcijām, izdrukātie pielikumi var atšķirties no tā, kā tie izskatās programmatūrā, kurā tie izveidoti.
- Kopā ar HP ePrint tiek piedāvāti arī bezmaksas ierīces atjauninājumi. Daži atjauninājumi var būt nepieciešami, lai iespējotu noteiktas ierīces funkcijas.

### Saistītās tēmas

- Jūsu printeris ir aizsargāts 19. lpp.  
Kā sākt darbu ar HP ePrint 19. lpp.  
HP ePrintCenter vietnes izmantošana 20. lpp.

## Jūsu printeris ir aizsargāts

Lai palīdzētu novērst nesankcionētu e-pastu, HP jūsu printerim piešķir nejaušu e-pasta adresi un to nekad nublicē. HP ePrint nodrošina arī nozares standarta surogātpasta filtrēšanu, kā arī e-pasta un pielikumu pārveidošanu formātā, kas paredzēts tikai drukāšanai, tādējādi samazinot vīrusu un cita kaitīga satūra risku. Tomēr HP ePrint pakalpojums nefiltrē e-pastu, balstoties uz to saturu, tādēļ nespēj novērst nevēlamu vai ar autortiesībām aizsargātu materiālu drukāšanu.

Lai iegūtu papildinformāciju un citu informāciju par īpašiem noteikumiem un nosacījumiem, dodieties uz HP ePrintCenter vietni: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Kā sākt darbu ar HP ePrint

Lai izmantotu HP ePrint, printerim jābūt pievienotam aktīvam tīklam ar interneta piekļuvi, jums ir jāizveido HP ePrintCenter konts un jāpievieno printeris šim kontam.

### Lai sāktu darbu ar HP ePrint

1. Iespējojiet tīmekļa pakalpojumus.
  - a. Pieskarities vadības paneļa pogai **ePrint**.
  - b. Apstipriniet lietošanas noteikumus un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai iespējotu tīmekļa pakalpojumus.  
Tiek izdrukāta HP ePrint informācijas lapa, kurā norādīts printera kods.

- c. Dodieties uz [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter), noklikšķiniet uz pogas **Sign In** (Pierakstīties) un pēc tam uz saites **Sign Up** (Reģistrēties), kas redzama atvērtā loga augšējā daļā.
  - d. Kad tas tiek prasīts, ievadiet printera kodu, lai pievienotu printeri.
2. Pieskarieties vadības panelī **ePrint**. Ekrānā **Web Services Summary** (Tīmekļa pakalpojumu kopsavilkums) atrodiat sava printera e-pasta adresi.
  3. Izveidojiet un nosūtiet e-pastu uz sava printera e-pasta adresi no datora vai mobilās ierīces jebkurā vietā un laikā. Tas izdrukās gan e-pasta tekstu, gan atpazītos pielikumus.

## HP drukāšanas lietojumprogrammu izmantošana

Drukājiet tīmekļa lapas, neizmantojot datoru, veicot bezmaksas HP **Lietojumprogrammas** pakalpojuma iestatīšanu. Atkarībā no jūsu valstī/reģionā pieejamajām lietojumprogrammām, jūs varat drukāt krāsojamās lapas, kalendārus, mozaīku attēlus, receptes, kartes u .c.

Lai izveidotu savienojumu ar internetu un pievienotu citas lietojumprogrammas, pieskarieties ikonai **Get More (Iegūt citas)**, kas redzama ekrānā **Lietojumprogrammas**. Lai izmantotu lietojumprogrammas, jābūt iespējotiem tīmekļa pakalpojumiem.

Lai iegūtu papildinformāciju un citu informāciju par īpašiem noteikumiem un nosacījumiem, dodieties uz HP ePrintCenter vietni: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## HP ePrintCenter vietnes izmantošana

Izmantojiet HP bezmaksas vietni HP ePrintCenter, lai iestatītu HP ePrint papildu drošību un norādītu e-pasta adreses, kurām ir atļauts nosūtīt e-pastu uz jūsu printeri. Varat arī iegūt produkta atjauninājumus, jaunas lietojumprogrammas un saņemt citus bezmaksas pakalpojumus.

Lai iegūtu papildinformāciju un citu informāciju par īpašiem noteikumiem un nosacījumiem, dodieties uz HP ePrintCenter vietni: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Ieteikumi par tīmekļa pakalpojumu izmantošanu

Izmantojiet šos padomus par drukāšanas lietojumprogrammām un HP ePrint izmantošanu.

### Padomi darbam ar drukāšanas lietojumprogrammām un HP ePrint izmantošanu

- Uzziniet, kā publiskot fotoattēlus tiešsaistē un to kā pasūtīt izdrukas. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet vairāk par lietojumprogrammām, lai vienkārši un ātri iemācītos drukāt receptes, kuponus un citu tīmekļa saturu. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet vairāk par to, kā drukāt no jebkuras vietas, nosūtot e-pastu un pielikumus uz savu printeri. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Ja iespējota opcija **Auto Power-Off** (Automātiskā izslēgšanās), **Auto Power-Off** (Automātiskā izslēgšanās) pirms ePrint izmantošana ir jāatspējo. Papildinformāciju skatiet sadaļā **Auto Power-Off (Automātiskā izslēgšanās)** 53. lpp..

## 6 Kopēšana un skenēšana

- [Teksta vai jauktu dokumentu kopēšana](#)
- [Skenēšana, saglabājot datorā vai atmiņas kartē](#)
- [Padomi veiksmīgai kopēšanai un skenēšanai](#)

### Teksta vai jauktu dokumentu kopēšana

- ▲ Veiciet vienu no šīm darbībām:


#### Vienpusējas kopijas izveidošana

- a. Ievietojiet papīru.
- Ievietojiet papīra tekne pilnizmēra papīru.



- Pārliecinieties, ka papīra tekne ir iebīdīta līdz galam un papīra teknes pagarinātājs ir atvērts.
- b. Ievietojiet oriģinālu.
- Paceliet ierīces vāku.



 **Padoms** Ja kopējat biezu oriģinālmateriālu, piemēram, grāmatu, varat noņemt vāku.

- Ievietojiet oriģinālu ar apdrukāto pusi uz leju uz stikla labā priekšējā stūra.



- Aizveriet vāku.
- c. Norādiet eksemplāru skaitu un iestatījumus.
  - Sākumekrānā pieskarieties **Kopēt**. Pieskarieties bultiņu pogām, lai mainītu eksemplāru skaitu.
  - Ja atlasīta opcija **2-Sided** (Divpusēja), pieskarieties tai, lai notīrītu atlasi.
  - Pieskarieties **Settings** (Iestatījumi), lai norādītu papīra formātu, papīra veidu, kvalitāti u.c. iestatījumus.
- d. Sāciet kopēšanu.
  - Pieskarieties **Black** (Melnā) vai **Color** (Krāsu).

#### Divpusējas kopijas izveidošana

- a. Ievietojiet papīru.
  - Ievietojiet papīra tekne pilnizmēra papīru.



- Pārliecinieties, ka papīra tekne ir iebīdīta līdz galam un papīra teknes pagarinātājs ir atvērts.
- b. Ievietojiet oriģinālu.
  - Paceliet ierīces vāku.




---

 **Padoms** Ja kopējat biezu oriģinālmateriālu, piemēram, grāmatu, varat noņemt vāku.

---

- Ievietojiet oriģinālu ar apdrukāto pusi uz leju stikla labajā priekšējā stūrī.



- Aizveriet vāku.



- c. Izvēlieties **Kopēt**.
- Sākumekrānā pieskarieties **Kopēt**. Pieskarieties bultiņu pogām, lai mainītu eksemplāru skaitu.
  - Ja nav atlasīta opcija **2-Sided** (Divpusēja), pieskarieties, lai atlasītu atlasi.
  - Pieskarieties **Settings** (Iestatījumi), lai norādītu papīra formātu, papīra veidu, kvalitāti u.c. iestatījumus.
- d. Sāciet kopēšanu.
- Pieskarieties **Black** (Melnā) vai **Color** (Krāsu).

#### Saistītās tēmas

- Padomi veiksmīgai kopēšanai un skenēšanai 24. lpp.

## Skenēšana, saglabājot datorā vai atmiņas kartē

Varat skenēt datorā, izmantojot printera displeju vai datorā instalēto printera programmatūru. Skenēšana, izmantojot printera displeju, ir ātra. Skenēšana, izmantojot programmatūru, piedāvā vairākas opcijas.

Pirms no printera displeja sākt skenēšanu, saglabājot datorā, pārliecinieties, vai printeris ir pievienots datoram, izmantojot bezvadu savienojumu vai USB kabeli.

#### Lai skenētu no printera displeja, saglabājot datorā vai atmiņas kartē

1. Ievietojiet oriģinālu.
  - a. Paceliet ierīces vāku.



- b. Ievietojiet oriģinālu ar apdrukāto pusi uz leju stikla labajā priekšējā stūrī.



- c. Aizveriet vāku.
2. Lai skenētu, saglabājot atmiņas kartē, ievietojiet atmiņas karšu slotā atmiņas karti.  
Ja vēlaties skenēt, saglabājot datorā, pārliecinieties, ka printeris ir pievienots datoram, izmantojot vai nu bezvadu savienojumu, vai USB kabeli.
3. Sāciet skenēšanu.
  - a. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties pa labi vērstajai virzienā pogai un pēc tam pieskarieties **Scan** (Skenēt).
  - b. Izvēlieties galamērķi, pieskaroties opcijai **Computer** (Dators) vai **Memory Card** (Atmiņas karte).  
Lai priekšskatītu skenējumu, pieskarieties **Touch here to preview** (Pieskarieties šeit, lai priekšskatītu).  
Lai atlasītu skenējuma veidu vai mainītu izšķirtspēju, pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
  - c. Pieskarieties **Scan** (Skenēt).

#### Saisītās tēmas

- [Padomi veiksmīgai kopēšanai un skenēšanai 24. lpp.](#)

## Padomi veiksmīgai kopēšanai un skenēšanai

Izmantojiet šos padomus, lai veiksmīgi kopētu un skenētu:


- Uzziniet, kā skenēt uz e-pastu no printera displeja. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzturiet stiklu un vāka apakšpusi tīru. Skeneris visu, ko atrod uz stikla, uztver kā attēla daļu.
- Ievietojiet oriģinālu ar apdrukāto pusi uz leju stikla labajā priekšējā stūrī.
- Lai kopētu vai skenētu grāmatu vai citus biežus oriģinālmateriālus, noņemiet vāku.
- Lai iegūtu lielu kopiju no maza oriģināla, skenējiet oriģinālu datorā, mainiet attēla izmērus skenēšanas programmatūrā un pēc tam izdrukājiet palielinātā attēla kopiju.
- Ja vēlaties pielāgot skenēšanas izmēru, izdrukas veidu, skenēšanas izšķirtspēju vai faila tipu u.c. iestatījumus, veiciet skenēšanu no printera programmatūras.
- Lai izvairītos no nepareiza vai trūkstoša ieskenētā teksta, pārliecinieties, lai programmatūrā būtu iestatīts piemērots spilgtums.

# 7 Darbs ar kasetnēm

- [Tintes līmeņa pārbaude](#)
- [Automātiska drukas galviņas tīrīšana](#)
- [Izsmērētās tintes tīrīšana](#)
- [Kasetņu nomaina](#)
- [Printera izlīdzināšana](#)
- [Tintes krājumu pasūtīšana](#)
- [Kasetnes garantijas informācija](#)
- [Padomi darbam ar kasetnēm](#)

## Tintes līmeņa pārbaude

Sākumekrānā pieskarieties ikonai **Ink** (Tinte), lai parādītu aptuvenos tintes līmeņus.

 **Piezīme. 1** Ja esat ievietojis atkārtoti uzpildītu vai pārstrādātu kasetni, vai arī kasetni, kas ir izmantota citā printerī, tintes līmeņa indikators var būt neprecīzs vai vispār netikt rādīts.

**Piezīme. 2** Tintes līmeņa brīdinājumi un indikatori ir paredzēti tikai plānošanas nolūkam. Kad saņemat brīdinājuma ziņojumu par zemu tintes līmeni, pārliecinieties, vai ir pieejama nomaināmas kasetne, lai izvairītos no iespējamās drukāšanas aiztures. Kasetnes nav jānomaina, kamēr drukas kvalitāte ir apmierinoša.

**Piezīme. 3** Kasetņu tinte drukāšanas procesā tiek izmantota dažādos veidos, tai skaitā arī inicializēšanā, kuras laikā ierīce un kasetnes tiek sagatavotas drukāšanai, un drukas galviņas apkalpošanā, pateicoties kurai drukas sprauslas tiek uzturētas tīras un tinte plūst vienmērīgi. Turklāt kasetnē pēc izlietošanas paliek tintes atlikums. Papildinformāciju skatiet vietnē [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### Saistītās tēmas

- [Tintes krājumu pasūtīšana 28. lpp.](#)  
[Padomi darbam ar kasetnēm 29. lpp.](#)

## Automātiska drukas galviņas tīrīšana

Ja drukas kvalitāte nav pieņemama un tās iemesls nav zems tintes līmenis vai ne HP ražotas tintes izmantošana, mēģiniet no printera displeja veikt printera drukas galviņas tīrīšanu. Jābūt ievietotam pilna izmēra papīram, un tiks izdrukāta informācijas lapa.

### Lai tīrītu drukas galviņu, izmantojot printera displeju

1. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam pieskarieties **Tools** (Rīki).
2. Izvēlnē **Tools** (Rīki) pieskarieties lejuvērstajai bultiņai, lai ritinot pārskatītu opcijas, un pēc tam pieskarieties **Clean Printhead** (Tīrīt drukas galviņu).

### Saistītās tēmas

- [Tintes krājumu pasūtīšana 28. lpp.](#)  
[Padomi darbam ar kasetnēm 29. lpp.](#)

## Izsmērētās tintes tīrīšana

Ja izdrukās redzama izsmērējusies tinte, mēģiniet notīrīt izsmērēto tinti no printera displeja. Šis process aizņems vairākas minūtes. Tam nepieciešams ievietot pilnizmēra papīru, kas tīrīšanas laikā pārvietosies uz priekšu un atpakaļ. Šī procesa laikā ir dzirdami mehāniski trokšņi.

### Lai tīrītu izsmērēto tinti, izmantojot printera displeju

1. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam pieskarieties **Tools** (Rīki).
2. Izvēlnē **Tools** (Rīki) pieskarieties lejupvērstajai bultiņai, lai ritinot pārskatītu opcijas, un pēc tam pieskarieties **Clean Ink Smear** (Notīrīt izsmērēto tinti).

### Saistītās tēmas

- Tintes krājumu pasūtīšana 28. lpp.
- Padomi darbam ar kasetnēm 29. lpp.

## Kasetņu nomaiņa

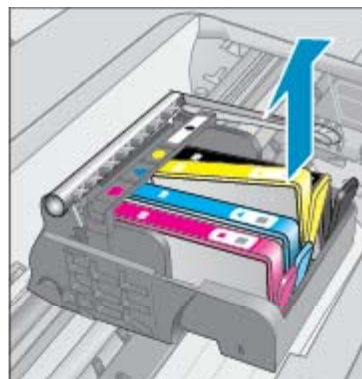
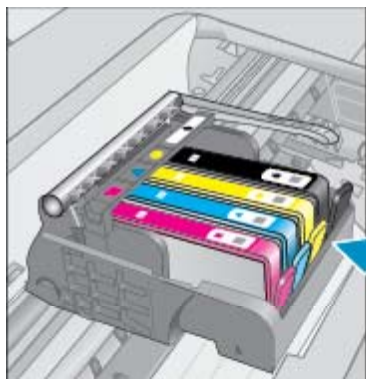
### Lai nomainītu kasetnes

1. Pārbaudiet, vai ir ieslēgta barošana.
2. Izņemiet kasetni.
  - a. Atveriet kasetņu nodalījuma vāku.

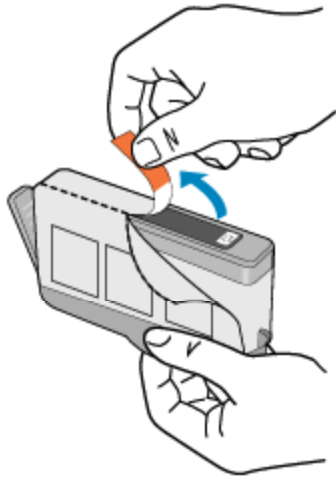


Pagaidiet, kamēr drukas kasetne pārvietojas līdz ierīces tintes uzlīmes daļai.

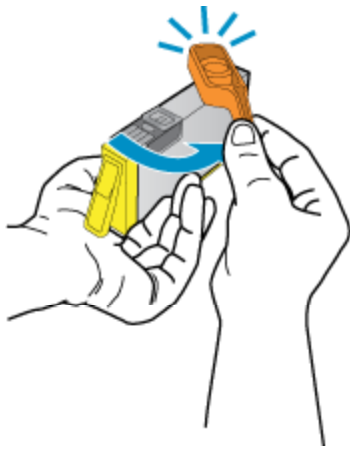
- b. Nospiediet izcilni uz kasetnes, pēc tam izņemiet to no slotā.



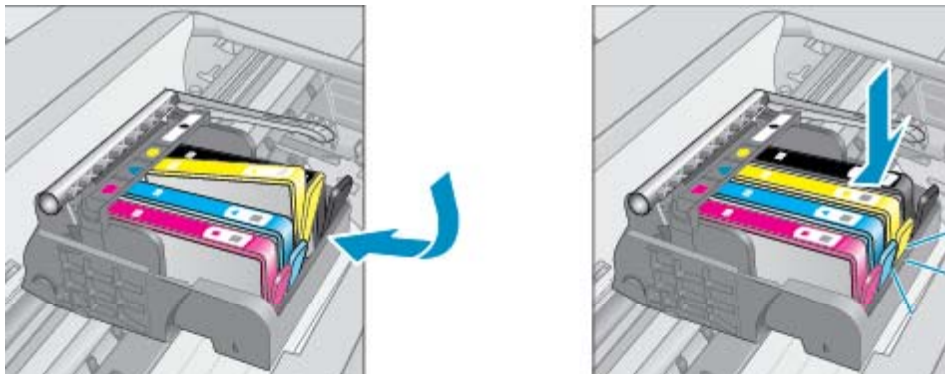
3. Ievietojiet jaunu kasetni.
  - a. Izņemiet kasetni no iepakojuma.



- b. Pagrieziet oranžo vāciņu, lai to noņemt. Lai vāciņu noņemt, iespējams, jāgriež, nedaudz pielietojot spēku.



- c. Saskaņojiet krāsu ikonas, pēc tam iebīdiet kasetni slotā, lai tā fiksētos savā vietā.



- d. Aizveriet kasetņu nodalījuma vāku.



#### Saistītās tēmas

- Tintes krājumu pasūtīšana 28. lpp.  
Padomi darbam ar kasetnēm 29. lpp.

## Printera izlīdzināšana

Lai nodrošinātu vislabāko drukas kvalitāti, pēc jaunu kasetņu ievietošanas izlīdziniet printeri. Printera izlīdzināšanu var veikt vai nu izmantojot printera displeju, vai datorā uzinstalēto printera programmatūru.

#### Lai izlīdzinātu printeri, izmantojot printera displeju

1. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam pieskarieties **Tools** (Rīki).
2. Izvēlnē **Tools** (Rīki) pieskarieties leļupvērstajai bultiņai, lai ritinot pārskatītu opcijas, un pēc tam pieskarieties **Align Printer** (Salāgot printeri).
3. Izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

#### Lai izlīdzinātu printeri, izmantojot printera programmatūru

- ▲ Atkarībā no operētājsistēmas, veiciet vienu no šīm darbībām.

##### Windows lietotājiem:

- a. Datora izvēlnē **Start** (Sākt) noklikšķiniet uz **All Programs** (Visas programmas) un tad **HP**.
- b. Noklikšķiniet uz **HP Deskjet 5520 series** mapes un pēc tam uz **HP Deskjet 5520 series**.
- c. Sadaļā **Print** (Drukāt) veiciet dubultklikšķi uz **Maintain Your Printer** (Veikt printera apkopi).
- d. Cilnē **Device Services** (Ierīces pakalpojumi) veiciet dubultklikšķi uz **Align Printheads** (Salāgot drukas galviņas).

##### Mac lietotājiem:

- ▲ Atveriet **HP Utility** (HP utilītu) noklikšķiniet uz **Align** (Līdzināt) un pēc tam atkārtoti uz **Align** (Līdzināt).

#### Saistītās tēmas


- Tintes krājumu pasūtīšana 28. lpp.  
Padomi darbam ar kasetnēm 29. lpp.

## Tintes krājumu pasūtīšana

Lai atrastu pareizo nomaņas kasetņu modeļa numuru, atveriet printera kasetņu nodalījuma vāku un pārbaudiet uzlīmi.



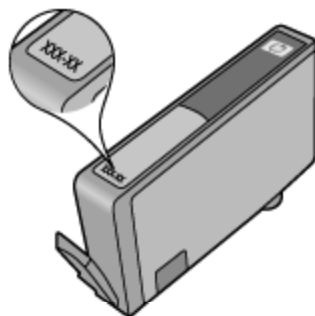
Informācija par kasetnēm un saites uz tiešsaistes iepirkšanās vietnēm ir norādītas arī tintes līmeņa brīdinājuma ziņojumos. Tāpat var atrast informāciju par kasetnēm un veikt pasūtījumus tiešsaistē, apmeklējot vietni [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

 **Piezīme.** Kasetņu pasūtīšana internetā netiek atbalstīta visās valstīs/reģionos. Ja tā nav atbalstīta jūsu valstī vai reģionā, sazinieties ar vietējo HP izplatītāju, lai saņemtu informāciju par kasetņu iegādi.

## Kasetnes garantijas informācija

HP kasetnes garantija ir spēkā, ja produktu lieto tam paredzētajā HP drukas ierīcē. Šī garantija neattiecas uz HP tintes izstrādājumiem, kas uzpildīti atkārtoti, pārstrādāti, atjaunoti, lietoti nepareizi vai bojāti.

Garantijas perioda laikā produkts tiek segts, ja vien HP tinte nav iztērēta un nav sasniegts garantijas perioda beigu datums. Garantijas beigu datumu GGGG/MM formātā varat atrast uz produkta, kā norādīts:



Printera HP ierobežotās garantijas paziņojuma eksemplāru skatiet ierīcei pievienotajā drukātajā dokumentācijā.

## Padomi darbam ar kasetnēm

Strādājot ar kasetnēm, izmantojiet šos padomus:

- Neatveriet kasetnes un nenonēmiat to vāciņus, pirms esat gatavs tās uzstādīt. Aizvērti kasetņu vāciņi samazina tintes iztvaikošanu.
- Ievietojiet kasetnes pareizajos slotos. Pārliecinieties, ka katras kasetnes krāsa un ikona atbilst katra slotā krāsai un ikonai. Ievietojiet visas kasetnes tā, lai tās ar klikšķi fiksētos vietā.
- Lai nodrošinātu vislabāko drukas kvalitāti, pēc jaunu kasetņu ievietošanas izlīdziniet printeri. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Printera izlīdzināšana 28. lpp.](#)
- Pārbaudiet, vai drukas galviņa ir tīra. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Automātiska drukas galviņas tīrīšana 25. lpp.](#)
- Saņemot zema tintes līmeņa brīdinājuma ziņojumu, apsveriet kasetņu nomaiņu. Tas palīdz izvairīties no iespējamiem aizkavējumiem. Kasetnes nav jānomaina, kamēr drukas kvalitāte ir pieņemama. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Kasetņu nomaiņa 26. lpp.](#)
- Saņemot iesprūdušas kasetnes kļūdas paziņojumu, mēģiniet izņemt iesprūdušo kasetni. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Izņemiet iesprūdušo kasetni 39. lpp.](#)





# 8 Savienojamība

- [Ierīces HP Deskjet pievienošana tīklam](#)
- [Bezvadu savienojuma ar printeri izveidošana bez maršrutētāja](#)
- [USB savienojuma pārslēgšana uz bezvadu tīkla savienojumu](#)
- [Jauna printera pievienošana](#)
- [Tīkla iestatījumu maiņa](#)
- [Padomi tīklam pievienota printera iestatīšanai un izmantošanai](#)
- [Uzlabotie printera pārvaldības rīki \(tīkla printeriem\)](#)


## Ierīces HP Deskjet pievienošana tīklam

- WiFi Protected Setup (WPS) 31. lpp.
- Bezvadu tīkls ar maršrutētāju (infrastrukturā tīkls) 32. lpp.

### WiFi Protected Setup (WPS)

Lai pievienotu ierīci HP Deskjet bezvadu tīklam, izmantojot WiFi aizsargāto iestatīšanu (WPS), nepieciešams:

- Bezvadu 802.11b/g/n tīkls ar bezvadu maršrutētāju vai piekļuves punktu, kurš aprīkots ar WPS tehnoloģiju.

 **Piezīme.** 802.11n atbalstīs tikai 2,4 Ghz.

- Galda vai klēpja dators ar bezvadu tīkla atbalstu vai ar tīkla interfeisa karti (NIC - network interface card). Datoram jābūt pieslēgtam bezvadu tīklam, kurā vēlaties uzstādīt ierīci HP Deskjet.

#### Lai pievienotu ierīci HP Deskjet, izmantojot WiFi aizsargāto iestatīšanu (WPS)


- ▲ Veiciet vienu no šīm darbībām:

##### Izmantojiet pogas nospiešanas konfigurācijas (PBC) metodi

- Izvēlieties iestatīšanas metodi. Pārliecinieties, ka jūsu ar WPS tehnoloģiju aprīkotais bezvadu maršrutētājs atbalsta PBC metodi.
  - Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
  - Lai ritinot pārskatītu opcijas, pieskarieties lejupvērstajai bultiņai. Pieskarieties **WiFi Protected Setup** (WiFi aizsargātā iestatīšana).
  - Pieskarieties **Push Button Setup** (Iestatīšana ar pogas nospiešanas metodi).
- Iestatiet bezvadu savienojumu.
  - Ieslēdziet bezvadu raidītāju, ja tas ir izslēgts.
  - Pieskarieties **Start (Sākt)**.
  - Lai aktivizētu WPS, nospiediet un trīs sekundes paturiet WPS iespējota maršrutētāja vai citas tīklošanas ierīces pogu.



---

 **Piezīme.** Ierīce ieslēdz taimeru apmēram uz divām minūtēm, kuru laikā jānospiež tīklošanas ierīces attiecīgā poga.


---

- Pieskarieties **OK (Labi)**.
- c. Uzinstalējiet programmatūru.

#### Izmantojiet PIN metodi

- a. Izvēlieties iestatīšanas metodi. Pārliecinieties, ka jūsu ar WPS tehnoloģiju aprīkotais bezvadu maršrutētājs atbalsta PIN metodi.
  - Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
  - Lai ritinot pārskatītu opcijas, pieskarieties leņķveidīgajai bultiņai. Pieskarieties **WiFi Protected Setup** (WiFi aizsargātā iestatīšana).
  - Pieskarieties **PIN Setup (PIN iestatīšana)**.
- b. Iestatiet bezvadu savienojumu.
  - Pieskarieties **Start (Sākt)**.
  - Ieslēdziet bezvadu raidītāju, ja tas ir izslēgts.

---

 **Piezīme.** Ierīce ieslēdz taimeru apmēram uz piecām minūtēm, kuru laikā tīklošanas ierīcē jāievada PIN.

---

- Pieskarieties **OK (Labi)**.
- c. Uzinstalējiet programmatūru.

#### Saistītās tēmas


- [Padomi tīklam pievienota printera iestatīšanai un izmantošanai 35. lpp.](#)

## Bezvadu tīkls ar maršrutētāju (infrastruktūras tīkls)

Ierīces HP Deskjet pieslēgšanai integrētajam bezvadu WLAN 802.11 tīklam jums būs nepieciešams:

- Bezvadu 802.11b/g/n tīkls ar bezvadu maršrutētāju vai piekļuves punktu.

---

 **Piezīme.** 802.11n atbalstīs tikai 2,4 Ghz.

---

- Galda vai klēpja dators ar bezvadu tīkla atbalstu vai ar tīkla interfeisa karti (NIC - network interface card). Datoram jābūt pieslēgtam bezvadu tīklam, kurā vēlaties uzstādīt ierīci HP Deskjet.
- Platjoslas pieeja internetam (ieteicams) kā kabelpieslēgums vai DSL. Ja pieslēdzat ierīci HP Deskjet bezvadu tīklam ar internetu pieeju, HP iesaka izmantot bezvadu maršrutētāju (piekļuves punktu vai bāzes staciju), kas izmanto dinamisko resursdatora konfigurēšanas protokolu (DHCP - Dynamic Host Configuration Protocol).
- Tīkla nosaukums (SSID).
- WEP atslēga vai WPA parole (ja nepieciešams).

#### Lai pieslēgtu ierīci, izmantojot bezvadu tīkla iestatīšanas vedni

1. Pierakstiet savu tīkla nosaukumu (SSID) un WEP atslēgu vai WPA paroli.
2. Palaidiet Wireless Setup Wizard (Bezvadu tīkla iestatīšanas vedni).
  - a. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
  - b. Pieskarieties **Wireless Setup Wizard (Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis)**.
3. Izveidojiet savienojumu ar bezvadu tīklu.
  - ▲ Izvēlieties savu tīklu atrasto tīklu sarakstā.
4. Izpildiet norādījumus.
5. Uzinstalējiet programmatūru.

#### Saistītās tēmas


- [Padomi tīklam pievienota printera iestatīšanai un izmantošanai 35. lpp.](#)

# Bezvadu savienojuma ar printeri izveidošana bez maršrutētāja


Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) atļauj Wi-Fi ierīcēm (piemēram, datoriem vai viedtālruniem) izveidot tiešu savienojumu ar printeri ar Wi-Fi palīdzību, izmantojot procesu, kuru, kuru pašlaik lietojat, lai Wi-Fi ierīci savienotu ar jauniem bezvadu tīkliem un tīklājiem. Varat drukāt tieši ar printeri, izmantojot Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) savienojumu.

## Bezvadu savienojuma ar printeri izveidošana bez maršrutētāja

1. Ieslēdziet Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) no vadības paneļa.
  - a. Sākuma ekrānā pieskarieties **Bezvadu savienojums** ikonai.
  - b. Ja Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) ir izslēgts, pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
  - c. Pieskarieties **Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums)**, pieskarieties **ieslēgts (Bez drošības)** vai **ieslēgts (Ar drošību)**.

 **Piezīme.** Ja ieslēgsiet drošības funkciju, ar šo printeri bezvadu tīklā varēs drukāt tikai lietotāji, kuriem zināma parole. Ja izslēgsiet drošības funkciju, savienojumu ar printeri varēs izveidot jebkurš lietotājs no jebkuras Wi-Fi ierīces, kas atrodas printera Wi-Fi diapazonā.

2. Atrodiet nosaukumu Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) un paroli, ja jums ir ieslēgta Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) drošība:
  - a. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums**, pieskarieties **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam pieskarieties **Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums)**.
  - b. Pieskarieties **Display Name** (Parādīt nosaukumu), lai parādītu Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) nosaukumu.
  - c. Pieskarieties **Display Password** (Parādīt paroli), lai parādītu Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) paroli.
3. No bezvadu datora vai mobilās ierīces ieslēdziet Wi-Fi radio, meklējiet Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) un savienojiet ar to (piemēram: HP-print-xx-Deskjet-5520).  
Ja jums ir ieslēgta Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) drošība, pēc uzvednes ievadiet paroli Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums).


 **Piezīme. 1** Jūs nevarat piekļūt internetam, izmantojot savienojumu Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums).

**Piezīme. 2** Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) savienojums ir pieejams arī tad, ja printeris ir pievienots bezvadu mājas tīklam.

**Piezīme. 3** Visas funkcijas, kas ir pieejamas bezvadu mājas tīklā, piemēram, drukāšana, skenēšana un printera apkope, ir pieejamas arī tad, kad printerim ar Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) ir pievienots dators, kurā instalēta printera programmatūra. Ja printerim vienlaicīgi ir bezvadu savienojums ar mājas tīklu un Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums), dažas funkcijas var nebūt atbalstītas.

## USB savienojuma pārslēgšana uz bezvadu tīkla savienojumu

Ja jūs sākotnēji iestatījāt printeri un instalējāt programmatūru, izmantojot USB kabeli, kas savienoja printeri tieši ar datoru, šo savienojumu var vienkārši mainīt uz bezvadu tīkla savienojumu. Jums būs nepieciešams bezvadu 802.11b/g/n tīkls ar bezvadu maršrutētāju vai piekļuves punktu.

 **Piezīme.** 802.11n atbalstīs tikai 2,4 Ghz.

**Lai mainītu USB pieslēgumu uz bezvadu tīkla pieslēgumu**

▲ Atkarībā no operētājsistēmas, veiciet vienu no šīm darbībām.

**Windows lietotājiem:**

- Datora izvēlnē **Start** (Sākt) noklikšķiniet uz **All Programs** (Visas programmas) un tad noklikšķiniet uz **HP**.
- Noklikšķiniet uz **HP Deskjet 5520 series**, uz **Printer Setup & Software** (Printera iestatīšana un programmatūra) un pēc tam uz **Convert a USB connected printer to wireless** (Pārslēgt printera USB savienojumu uz bezvadu tīkla savienojumu).
- Izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

**Mac lietotājiem:**

- Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
- Lai pievienotu printeri, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
- Izmantojiet zem Applications (Lietojumprogrammas)/Hewlett-Packard/Device Utilities (Ierīces utilītas) pieejamo **HP Setup Assistant** (HP iestatīšanas palīgu), lai mainītu printera programmatūras savienojumu uz bezvadu savienojumu.

## Jauna printera pievienošana

**Lai pievienotu printeri, izmantojot printera programmatūru**

Ja neesat beidzis printera pievienošanu datoram, tas jāpievieno, izmantojot printera programmatūru. Ja vēlaties pievienot datoram jaunu tāda paša modeļa printeri, printera programmatūra nav jāinstalē vēlreiz.

▲ Atkarībā no operētājsistēmas, veiciet vienu no šīm darbībām.

**Windows lietotājiem:**

- Datora izvēlnē **Start** (Sākt) noklikšķiniet uz **All Programs** (Visas programmas) un tad noklikšķiniet uz **HP**.
- Noklikšķiniet uz **HP Deskjet 5520 series**, uz **Printer Setup & Software** (Printera iestatīšana un programmatūra) un pēc tam uz **Connect a new printer** (Pievienot jaunu printeri)
- Izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

**Mac lietotājiem:**

- Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
- Lai pievienotu printeri, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
- Izmantojiet zem Applications (Lietojumprogrammas)/Hewlett-Packard/Device Utilities (Ierīces utilītas) pieejamo **HP Setup Assistant** (HP iestatīšanas palīgu), lai mainītu printera programmatūras savienojumu uz bezvadu savienojumu.

## Tīkla iestatījumu maiņa

Ja vēlaties mainīt iepriekš tīklā veiktos bezvadu iestatījumus, jums nepieciešams no printera displeja palaist Wireless Setup Wizard (Bezvadu tīkla iestatīšanas vedni).

**Lai palaistu Wireless Setup Wizard (Bezvadu tīkla iestatīšanas vedni) un mainītu tīkla iestatījumus**

- Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
- Pieskarieties **Wireless Setup Wizard (Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis)**.
- Lai mainītu tīkla iestatījumus, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.


# Padomi tīklam pievienota printera iestatīšanai un izmantošanai

Izmantojiet šos padomus, lai iestatītu un izmantotu tīklam pievienotu printeri:

- Uzstādot tīkla printeri bezvadu tīklā, pārliecinieties, ka jūsu bezvadu maršrutētājs ir ieslēgts. Printeris meklē bezvadu maršrutētājus un pēc tam displejā izveido sarakstus ar atrasto tīklu nosaukumiem.
- Lai pārbaudītu bezvadu savienojumu, pieskarieties vadības paneļa **Wireless** (Bezvadu sakaru) pogai. Ja redzams ziņojums **Wireless Off** (Bezvadu savienojums izslēgts), pieskarieties **Turn On** (Ieslēgt).
- Ja jūsu dators ir pievienots virtuālajam privātajam tīklam (VPN), jums jāatvieno to no VPN pirms jūs piekļūstat jebkurai citai ierīcei tīklā, tajā skaitā printerim.
- Uzziniet vairāk par tīkla un printera konfigurēšanu izmantošanai bezvadu tīklā. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā atrast sava tīkla drošības iestatījumus. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet vairāk par Tīkla diagnostikas utilītu (tikai Windows) un citiem problēmu novēršanas padomiem. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā mainīt pieslēgumu no USB uz bezvadu savienojumu. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā rīkoties ar savu ugunsdzēsēju un pretvīrusu programmām printera uzstādīšanas laikā. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Uzlabotie printera pārvaldības rīki (tīkla printeriem)


Ja printeris ir pievienots tīklam, varat izmantot iegulto tīmekļa serveri, lai apskatītu statusa informāciju, mainītu iestatījumus un pārvaldītu printeri no datora.

 **Piezīme.** Lai aplūkotu vai mainītu atsevišķus iestatījumus, var būt nepieciešams ievadīt paroli.

Jūs varat atvērt un izmantot iegulto tīmekļa serveri bez interneta savienojuma. Tomēr dažas funkcijas nebūs pieejamas.

- [Iegultā tīmekļa servera atvēršana](#)
- [Par sīkfailiem](#)

## Iegultā tīmekļa servera atvēršana

 **Piezīme.** Printerim jābūt pievienotam tīklam un tam jābūt IP adresei. Printera IP adresi var atrast, nospiežot vadības paneļa **Wireless** (Bezvadu sakaru) pogu vai izdrukājot tīkla konfigurācijas lapu.

Atbalstītā datora tīmekļa pārlūkprogrammā ievadiet printerim piešķirto IP adresi vai resursdatora nosaukumu.


Piemēram, ja IP adrese ir 192.168.0.12, ievadiet sekojošo adresi tīmekļa pārlūkprogrammā, piemēram, Internet Explorer: <http://192.168.0.12>.

## Par sīkfailiem

Kad lietojat pārlūkprogrammu, iegultais tīmekļa serveris (ITS) novieto jūsu cietajā diskā ļoti mazus teksta failus (sīkfailus). Šie faili nākamajā apmeklējuma reizē ļauj ITS atpazīt jūsu datoru. Piemēram, ja esat konfigurējis ITS valodu, sīkfails palīdzēs atcerēties, kuru valodu esat izvēlējis, tā, lai nākamreiz, kad piekļūsit ITS, lapas tiktu parādītas tajā pašā valodā. Lai gan daži sīkfaili tiek dzēsti katras sesijas beigās (piemēram, sīkfails, kurā tiek saglabāta izvēlēta valoda), citi (piemēram, sīkfails, kurā tiek glabātas noteiktas klienta preferences) glabājas datorā, kamēr tos manuāli izdzēs.

Varat konfigurēt savu pārlūkprogrammu, lai tā pieņemtu visus sīkfailus, vai arī konfigurēt to tā, lai ikreiz, kad tiek piedāvāts sīkfails, parādītos brīdinājums; tādā veidā varēsiet izvēlēties, kurus sīkfailus pieņemt un kurus - noraidīt. Pārlūkprogrammu var izmantot arī nevēlamu sīkfailu noņemšanai.

---

 **Piezīme.** Atkarībā no printera, ja atspējosiet sīkfailus, tiks atspējotas arī viena vai vairākas no turpmāk minētajām funkcijām.

---

- Sākšana no vietas, kur izgājāt no lietojumprogrammas (īpaši noderīgi, ja lieto iestatīšanas vedņus).
- ITS pārlūkprogrammas valodas iestatījuma iegaumēšana.
- ITS sākuma lapas personalizēšana.

Informāciju par privātuma un sīkfailu iestatījumu mainīšanu, kā arī sīkfailu skatīšanu un dzēšanu, skatiet tīmekļa pārlūkprogrammas dokumentācijā.

## 9 Problēmu risināšana

- [Iegūstiet papildus palīdzību](#)
- [Reģistrējiet savu printeri](#)
- [Iestrēguša papīra izņemšana](#)
- [Drukāšanas problēmu risināšana](#)
- [Kopēšanas un skenēšanas problēmu risināšana](#)
- [Tīklošanas problēmu risināšana](#)
- [HP telefoniskais atbalsts](#)

### Iegūstiet papildus palīdzību

Jūs varat atrast papildus informāciju un ar HP Deskjet saistīto palīdzību, ievadot atslēgas vārdu **Search** (Meklēšana) logā, kas atrodams augšējā kreisajā palīdzības skatītāja stūrī. Tiks parādīti saistīto tēmu -- gan lokālo, gan tiešsaistes tēmu -- nosaukumi.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

### Reģistrējiet savu printeri

Pavadot tikai dažas minūtes, lai veiktu printera reģistrāciju, jūs varat iegūt ātrāku apkalpošanu, efektīvāku atbalstu un izstrādājuma atbalsta paziņojumus. Ja neveicat printera reģistrāciju programmatūras instalēšanas laikā, varat to paveikt tagad vietnē <http://www.register.hp.com>.

### Iestrēguša papīra izņemšana

Izņemiet iestrēgušo papīru no papīra teknes.

**Lai izņemtu iestrēgušu papīru no papīra teknes**

1. Atveriet kasetņu nodaļuma vāku.



2. Atveriet papīra ceļa vāku.



3. Izņemiet iesprūdušo papīru no aizmugurējā rullī.



4. Aizveriet papīra ceļa vāku.



5. Aizveriet kasetņu nodalījuma vāku.



6. Mēģiniet drukāt vēlreiz.  
Izņemiet iestrēgušo papīru no dupleksera.

**Lai izņemtu iestrēgušo papīru no dupleksera**

1. Atveriet kasetņu nodalījuma vāku.



2. Atveriet papīra ceļa vāku.





3. Uzspiediet uz dupleksera ceļa pārsega atveres, lai to paceltu uz augšu. Izņemiet iestrēgušo papīru.



4. Aizveriet papīra ceļa vāku.



5. Aizveriet kasetņu nodalījuma vāku.




6. Mēģiniet drukāt vēlreiz.

Ja minētie risinājumi neatrisina problēmu, [noklikšķiniet šeit, lai veiktu papildu problēmu novēršanu tiešsaistē.](#)

## Izņemiet iesprūdušo kasetni

Noņemiet visus priekšmetus, kas aizšķērso drukas kasetnes turētāja ceļu.

 **Piezīme.** Iestrēgušā papīra izņemšanai neizmantojiet instrumentus vai citas ierīces. Vienmēr, izņemot no printera iestrēgušo papīru, ievērojiet piesardzību.

Lai printera displejā saņemtu noderīgu informāciju, sākuma ekrānā pieskarieties opcijai **Help** (Palīdzība). Pieskarieties virziena pogai, lai pārslēgtos starp palīdzības tēmām, vai pieskarieties **Troubleshoot and Support** (Traucējummeklēšana un atbalsts) un pēc tam **Clear Carriage Jam** (Izņemt iesprūdušo kasetni).



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Drukāšanas problēmu risināšana

Pārlicinieties, vai printeris ir ieslēgts un papīra tehnē ir ievietots papīrs. Ja joprojām nevar drukāt, HP piedāvā drukāšanas diagnostikas utilītu (tikai Windows), kas var palīdzēt atrisināt daudzas biežāk sastopamās “Ierīce nedrukā” problēmas. Datora izvēlnē **Start** (Sākt) noklikšķiniet uz **All Programs** (Visas programmas) un pēc tam noklikšķiniet uz **HP**. Sadaļā **HP Deskjet 5520 series** noklikšķiniet uz **HP Deskjet 5520 series**, uz pogas **Help** (Palīdzība) un pēc tam veiciet dubultklikšķi uz **HP Print Diagnostic Utility** (HP drukāšanas diagnostikas utilīta).



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

Ja drukas kvalitāte nav pieņemama, izmēģiniet sekojošās darbības, lai uzlabotu drukas kvalitāti:

- Izmantojiet printera statusa un drukas kvalitātes atskaites, lai noteiktu printera un drukas kvalitātes problēmas. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam pieskarieties **Tools** (Rīki). Pieskarieties **Printer Status Report** (Printera statusa atskaite) vai **Print Quality Report** (Drukas kvalitātes atskaite). [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju](#)
- Ja izdrukās redzamas nepareizi izlīdzinātas krāsas vai līnijas, mēģiniet izlīdzināt printeri. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Printera izlīdzināšana 28. lpp.](#)
- Ja izdrukās redzami tintes traipi, mēģiniet noskaidrot iemeslu. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Izsmērētās tintes tīrīšana 25. lpp.](#)

## Kopēšanas un skenēšanas problēmu risināšana

HP piedāvā skenēšanas diagnostikas utilītu (tikai Windows), kas var palīdzēt atrisināt daudzas biežāk sastopamās “Ierīce neveic skenēšanu” problēmas. Datora izvēlnē **Start** (Sākt) noklikšķiniet uz **All Programs** (Visas programmas) un pēc tam noklikšķiniet uz **HP**. Sadaļā **HP Deskjet 5520 series** noklikšķiniet uz **HP Deskjet 5520 series**, uz pogas **Help** (Palīdzība) un pēc tam veiciet dubultklikšķi uz **HP Scan Diagnostic Utility** (HP skenēšanas diagnostikas utilīta).

Uzziniet vairāk par to, kā atrisināt skenēšanas problēmas. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

Uzziniet, kā atrisināt kopēšanas problēmas. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Tiklošanas problēmu risināšana

Lai palīdzētu noteikt tīkla savienojuma problēmas, pārbaudiet tīkla konfigurāciju vai izdrukājat bezvadu tīkla pārbaudes atskaiti.

### Lai pārbaudītu tīkla konfigurāciju vai izdrukātu bezvadu tīkla pārbaudes atskaiti

1. Home (Sākuma) ekrānā pieskarieties ikonai **Bezvadu savienojums** un pēc tam pieskarieties **Settings** (Iestatījumi).
2. Lai ritinot pārskatītu opcijas, pieskarieties lejupvērstajai bultiņai. Pieskarieties **Display Network Configuration** (Displeja tīkla konfigurācija) vai **Print Wireless Test Report** (Drukāt bezvadu tīkla pārbaudes atskaiti).

Lai tiešsaistē uzzinātu vairāk informācijas par tīklošanas problēmu novēršanu, noklikšķiniet uz zemāk norādītajām saitēm.

- Uzziniet vairāk par bezvadu drukāšanu. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā atrast sava tīkla drošības iestatījumus. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet vairāk par Tīkla diagnostikas utilītu (tikai Windows) un citiem problēmu novēršanas padomiem. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)
- Uzziniet, kā rīkoties ar savu ugunsdzēsēju un pretvīrusu programmām printera uzstādīšanas laikā. [Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## HP telefoniskais atbalsts

Telefoniskā atbalsta opcijas un pieejamība ir atkarīga no produkta, valsts vai reģiona un valodas.

Šajā sadaļā ir iekļautas šādas tēmas:

- [Telefoniskā atbalsta ilgums](#)
- [Zvanišana](#)
- [Pēc telefoniskā atbalsta perioda](#)

### Telefoniskā atbalsta ilgums

Vienu gadu ilgs telefonisks atbalsts ir pieejams Ziemeļamerikā, Āzijas Klusā okeāna reģionā un Latīņamerikā (ieskaitot Meksiku). Informāciju par laiku, kad bezmaksas palīdzība pa tālruni ir spēkā Austrumeiropā, Vidējos Austrumos un Āfrikā meklējiet vietnē [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Zvanot jāsedz telesakaru operatora noteiktās standartmaksas.

### Zvanišana

Zvaniet HP atbalsta dienestam, atrodoties datora un ierīces tuvumā. Jāsagatavo šāda informācija:

- Ierīces nosaukums (HP Deskjet 5520 series)
- Sērijas numurs (norādīts ierīces aizmugurē vai apakšā)
- Ziņojumi, kas tiek parādīti konkrētā problēmsituācijā
- Atbildes un šādiem jautājumiem:
  - Vai šāda situācija ir radusies jau agrāk?
  - Vai varat to atkārtot?
  - Vai aptuvenā problēmas rašanās laikā jūsu datorā nav tikusi uzstādīta jauna aparatūra vai programmatūra?
  - Vai, pirms radās šī situācija, atgadījies vēl kas (piemēram, pērkona negaiss, ierīce tika pārvietota, utt.)?

Lai skatītu atbalsta dienesta tālruņa numuru sarakstu, apmeklējiet vietni [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Pēc telefoniskā atbalsta perioda

Kad telefoniskā atbalsta periods ir beidzies, HP sniedz atbalstu par maksu. Palīdzība var būt pieejama arī HP tiešsaistes atbalsta tīmekļa vietnē: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Lai saņemtu informāciju par palīdzības iespējām, zvaniet uz savai valstij/reģionam norādīto tālruņa numuru.

## Garantijas papildiespējas

HP Deskjet par papildu samaksu ir pieejami papildu pakalpojumu plāni. Dodieties uz vietni [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), izvēlieties savu valsti vai reģionu un valodu un tad iepazīstieties ar sadaļu par pakalpojumiem un garantijām, lai iegūtu informāciju par pagarinātajiem servisa plāniem.

## Izejmateriālu atjaunināšanas kasetne

Ja izejmateriālu atjaunināšana nenotiek veiksmīgi, mēģiniet panākt, lai printeris atpazīst izejmateriālu atjaunināšanas kasetni.

**Lai panāktu, ka printeris atpazīst izejmateriālu atjaunināšanas kasetni:**

1. Izņemiet izejmateriālu atjaunināšanas kasetni.
2. Ievietojiet kasetņu turētājā oriģinālo kasetni.
3. Aizveriet kasetņu nodalījuma vāku un tad nogaidiet, līdz kasetne pārtrauc kustību.
4. Izņemiet oriģinālo kasetni un pēc tam nomainiet to ar izejmateriālu atjaunināšanas kasetni.
5. Aizveriet kasetņu nodalījuma vāku un tad nogaidiet, līdz kasetne pārtrauc kustību.

Ja vēl joprojām parādās izejmateriālu atjaunināšanas problēmas kļūdas paziņojums, sazinieties ar HP atbalsta dienestu.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Printera sagatavošana

Ja neesat apmierināts ar drukas kvalitāti, mēģiniet veikt kasetņu tīrīšanu no vadības paneļa. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Automātiska drukas galviņas tīrīšana 25. lpp.](#)

Lai veiktu kasetņu apkopi, izmantojiet printera automātiskās izslēgšanās funkciju, kas ļauj pārvaldīt printera enerģijas patēriņu. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Auto Power-Off \(Automātiskā izslēgšanās\) 53. lpp.](#)

## Pārbaudiet kasetņu nodalījuma vāku

Drukāšanas laikā kasetņu nodalījuma vākam ir jābūt aizvērtam.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Drukšanas galviņas kļūda

Ierīces drukšanas galviņā radās kļūda. Sazinieties ar HP atbalsta dienestu.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Printera kļūda

Ja mēģinājāt izslēgt un ieslēgt printeri un šī darbība nepalīdzēja atrisināt problēmu, sazinieties ar HP atbalsta dienestu.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Problēma ar tintes kasetni

### Lai atrisinātu ar tintes kasetni saistītu problēmu

1. Mēģiniet izņemt un no jauna ievietot kasetnes. Pārbaudiet, vai kasetnes atrodas pareizajos slotos.
2. Ja kasetņu atkārtota ievietošana nepalīdz, mēģiniet notīrīt kasetņu kontaktus.

### Lai notīrītu kasetņu kontaktus

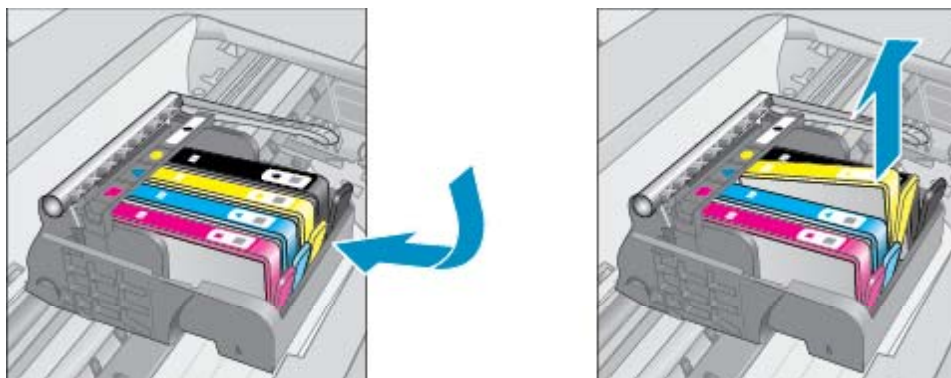
**⚠ Uzmanību** Tīrīšanas procedūra parasti aizņem tikai dažas minūtes. Pārliecinieties, ka tintes kasetnes tiek ievietotas atpakaļ ierīcē nekavējoties. Nav ieteicams turēt no ierīces izņemtas tintes kasetnes ārā ilgāk par 30 minūtēm. Šādi var sabojāt gan drukas galviņu, gan tintes kasetnes.

- a. Pārbaudiet, vai ir ieslēgta barošana.
- b. Atveriet kasetņu nodalījuma vāku.

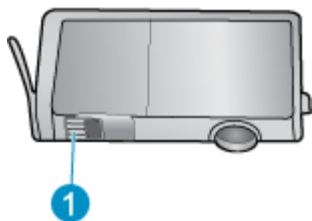


Pagaidiet, kamēr drukas kasetņu turētājs pārvietojas līdz tintes uzlīmei.

- c. Nospiediet izcilni uz kasetnes, kas norādīta kļūdas paziņojumā, un pēc tam izņemiet to ārā no slotā.



- d. Turiet tintes kasetni aiz malām ar apakšpusi uz augšu un atrodiet tintes kasetnes elektriskos kontaktus. Elektriskie kontakti ir četri nelieli vara vai zelta krāsas metāla taisnstūri tintes kasetnes apakšpusē.

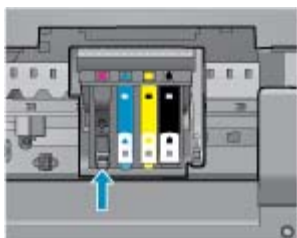


1 Elektriskie kontakti

- e. Noslaukiet ar mitru drāniņu, kura neatstāj pūkas, tikai kontaktus.

⚠ **Uzmanību** Esiet uzmanīgs un pieskarieties tikai kontaktiem, kā arī neizmēģiniet tinti vai citus neīrumus uz citām kasetnes virsmām.

- f. Atrodiet ierīces iekšpusē kontaktus uz drukas galviņas. Kontakti izskatās kā četras vara vai zelta krāsas adatiņas, kas novietotas, lai tās varētu savienot ar tintes kasetnes kontaktiem.



- g. Kontaktu tīrīšanai izmantojiet sausu tamponu vai drāniņu, kurai nav plūksnu.  
 h. No jauna ievietojiet tintes kasetni.  
 i. Aizveriet nodalījuma vāku un pārbaudiet, vai kļūdas ziņojums ir pazudis.  
 j. Ja joprojām saņemat kļūdas ziņojumu, izslēdziet ierīci un no jauna to ieslēdziet.
3. Ja problēma vēl joprojām pastāv, nomainiet kasetnes. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Kasetņu nomaiņa](#) 26. lpp..



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## „SETUP” kasetnes

Pirmo reizi iestatot printeri, tajā jāievieto kasetnes, kas tika iekļautas printera komplektācijā. Šīs kasetnes ir apzīmētas ar „SETUP” un ar tām var veikt printera kalibrēšanu pirms pirmā drukas darba veikšanas. Ja „SETUP” kasetnes netiek uzstādītas sākotnējās ierīces iestatīšanas laikā, rodas kļūda.

Ja jūs ievietojāt parastās kasetnes, izņemiet tās un, lai pabeigtu printera iestatīšanu, ievietojiet „SETUP” kasetnes. Pēc tam, kad printera iestatīšana ir pabeigta, printerī var ievietot parastās kasetnes.

⚠ **Brīdinājums** Neatveriet kasetnes un nenoņemiet to vāciņus, pirms esat gatavs tās uzstādīt. Aizvērti kasetņu vāciņi samazina tintes iztvaikošanu. Ja nepieciešams, varat izmantot „SETUP” kasetņu oranžos vāciņus.



Ja joprojām saņemat kļūdas ziņojumu, sazinieties ar HP atbalsta dienestu.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)

## Vecākas paaudzes kasetnes

Jums būs jāizmanto jaunākas versijas kasetne. Lielākajā daļā gadījumu jūs varat identificēt jaunākas versijas kasetni, aplūkojot kasetnes iepakojuma ārpusi un atrodot garantijas beigu datumu.



Ja nedaudz pa labi no datuma redzams simbols „v1”, šī ir jaunā atjauninātās versijas kasetne. Ja tā ir vecākas paaudzes kasetne, sazinieties ar HP atbalsta dienestu, lai saņemtu palīdzību un nomainas instrukcijas.



[Noklikšķiniet šeit, lai skatītu internetā papildinformāciju.](#)





# 10 Tehniskā informācija

Šajā sadaļā ir norādīti ierīces HP Deskjet tehniskie parametri un starptautiskā regulējošā informācija.

Citus tehniskos parametrus skatiet ierīces HP Deskjet komplektācijā iekļautajā drukātajā dokumentācijā.

Šajā sadaļā ir iekļautas šādas tēmas:

- [Paziņojums](#)
- [Kasetnes mikroshēmas informācija](#)
- [Tehniskie parametri](#)
- [Apkārtējās vides produktu pārvaldes programma](#)
- [Regulējošie paziņojumi](#)
- [Normatīvi paziņojumi attiecībā uz bezvadu tehnoloģiju](#)

## Paziņojums

### Hewlett-Packard Company paziņojumi

Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez brīdinājuma.

Visas tiesības patērētas. Šī materiāla pavairošana, adaptēšana vai tulkošana bez iepriekšējas Hewlett-Packard rakstiskas atļaujas ir aizliegta, izņemot gadījumos, kad tas atļauts saskaņā ar autoritāšu likumiem. Vienīgās HP produktiem un pakalpojumiem noteiktās garantijas ir ietvertas šīs garantijas paziņojumos, kas pievienoti attiecīgajiem produktiem un pakalpojumiem. Nekas no šeit minētā nevar tikt uzskatīts par papildu garantiju. HP neuzņemas atbildību par šeit esošajām tehniskām un drukas kļūdām vai izlaidumiem.

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP un Windows Vista ir ASV reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes.

Windows 7 ir Microsoft Corporation reģistrēta preču zīme vai preču zīme ASV un/vai citās valstīs.

Intel un Pentium ir Intel Corporation vai tās meitasuzņēmumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ASV un citās valstīs.

Adobe® ir Adobe Systems Incorporated preču zīme.

## Kasetnes mikroshēmas informācija

HP kasetnes, ko lieto šajā ierīcē, satur atmiņas mikroshēmu, kas uzlabo ierīces darbību. Šī atmiņas mikroshēma arī ievāc noteikta veida informāciju par ierīces lietojumu, piemēram, šādu: datumu, kad kasetne pirmoreiz ievietota; datumu, kad kasetne pēdējoreiz izmantota; lapu skaitu, kas izdrukātas, izmantojot kasetni; lapas pārklājumu, izmantotos drukas režīmus; notikušās drukas kļūdas; ierīces modeli. Šī informācija palīdzēs HP nākotnē izstrādāt savu klientu drukāšanas vajadzībām piemērotu tehniku.

No kasetnes atmiņas mikroshēmas ievāktie dati nesatur informāciju, ko var izmantot klienta vai kasetnes un ierīces lietotāja identificēšanai.

HP savāc paraugus no HP bezmaksas produktu atgriešanas un otrreizējās pārstrādes programmas (HP Planet Partners: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)) ietvaros atgriezto kasetņu atmiņas mikroshēmām. Paraugi no šīm atmiņas mikroshēmām tiek nolasīti un pētīti, lai nākotnē uzlabotu HP produktus. Iespējams, šiem datiem piekļūš arī HP partneri, kuri palīdz ar šīs kasetnes otrreizējo pārstrādi.

Tāpat atmiņas mikroshēmā esošā anonīmajā informācija būs pieejama arī trešām pusēm, kuru rīcībā nonāks kasetne. Ja nevēlaties padarīt šo informāciju pieejamu, varat atslēgt mikroshēmu. Tomēr jāņem vērā, ka atslēdzot atmiņas mikroshēmu, kasetni vairs nevarēs lietot HP ierīcē.


Ja jums ir bažas par šīs anonīmās informācijas sniegšanu, varat izslēgt atmiņas mikroshēmas spēju vākt informāciju par ierīces lietojumu.

### Lai atspējotu lietojuma informācijas funkciju

1. Sākuma ekrānā pieskarieties **Settings** (Iestatījumi) ikonai.



2. Pieskarieties **Preferences (Preferences)**.
3. Lai ritinot pārskatītu opcijas, izmantojot leņķupvērsto bultiņu. Pieskarieties **Cartridge Chip Info** (Informācija par kasetnes mikroshēmu) un pēc tam pieskarieties **Off (Izslēgt)**.

 **Piezīme. 1** Lai no jauna aktivizētu lietojuma informācijas funkciju, atjaunojiet rūpnīcas noklusējuma iestatījumus.

**Piezīme. 2** Jūs varēsiet turpināt lietot kasetni HP ierīcē, ja izslēgsit atmiņas mikroshēmas spēju ievākt informāciju par ierīces lietojumu.

## Tehniskie parametri

Šajā sadaļā ir norādīti HP Deskjet tehniskie parametri. Papildu ierīces tehnisko parametru informāciju skatiet izstrādājuma datu lapā [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Sistēmas prasības

Programmatūras un sistēmas prasības atrodamas failā Readme (Lasimani).

Lai iegūtu informāciju par nākamajiem operētājsistēmas laidieniem un atbalstu, apmeklējiet HP tiešsaistes atbalsta tīmekļa vietni [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Apkārtējās vides tehniskie dati

- Ieteicamais darba temperatūras diapazons: no 15 līdz 32 °C (no 59 līdz 90 °F)
- Pieļaujamais darba temperatūras diapazons: no 5 līdz 40 °C (no 41 līdz 104 °F)
- Gaisa mitrums: relatīvais mitrums no 20% līdz 80% bez kondensēšanās (ieteicams); maksimālais rasas punkts 25 °C
- Uzglabāšanas temperatūras diapazons: no –40 līdz 60 °C (no –40 līdz 140 °F)
- Stipru elektromagnētisko lauku tuvumā ierīces HP Deskjet izdrukas var būt viegli deformētas
- HP iesaka lietot USB kabeļus, kas nav garāki par 3 m, lai samazinātu signāla trokšņus iespējamu stipru elektromagnētisko lauku dēļ.

### Drukas tehniskie dati

- Drukāšanas ātrums mainās atkarībā no dokumenta sarežģītības.
- Paņēmiens: pilienu pēc pieprasījuma termiskā tintes strūkla
- Valoda: PCL3 GUI

### Skenēšanas raksturojums

- Optiskā izšķirtspēja: līdz 1200 dpi
- Aparatūras izšķirtspēja: līdz 1200 x 2400 dpi
- Uzlabota izšķirtspēja: līdz 2400 x 2400 dpi
- Bitu dziļums: 24 bitu krāsu, 8 bitu pelēktoņu (256 pelēkā līmeņi)
- Maksimālie skenēšanas izmēri no stikla: 21,6 x 29,7 cm
- Atbalstītie failu tipi: BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
- Twain versija: 1.9

### Kopēšanas tehniskie dati

- Attēlu ciparapstrāde
- Maksimālais eksemplāru skaits ir atkarīgs no modeļa.
- Kopēšanas ātrums mainās atkarībā no dokumenta sarežģītības un modeļa.

### Kasetņu resursi

Lai iegūtu sīkāku informāciju par paredzamajiem kasetņu resursiem, apmeklējiet vietni [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

### Drukas izšķirtspēja

#### Drukas izšķirtspēja

##### Melnraksta režīms

- Krāsu ievade/melnās krāsas attēlojums: 300x300 dpi
- Izvade (melnā krāsā/krāsaina): Automatic (Automātiski)

<b>Parastais režīms</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krāsu ievade/melnās krāsas attēlojums: 600x600 dpi</li> <li>Izvade (melnā krāsā/krāsaina): Automatic (Automātiski)</li> </ul>
<b>Vienkārši — labākais režīms</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krāsu ievade/melnās krāsas attēlojums: 600x600 dpi</li> <li>Izvade (melnā krāsā/krāsaina): Automatic (Automātiski)</li> </ul>
<b>Fotoattēli — labākais režīms</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krāsu ievade/melnās krāsas attēlojums: 600x600 dpi</li> <li>Izvade (melnā krāsā/krāsaina): Automatic (Automātiski)</li> </ul>
<b>Maksimālās izšķirtspējas režīms</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krāsu ievade/melnās krāsas attēlojums: 1200x1200 dpi</li> <li>Izvade: Automātiska (melnā krāsā), 4800x1200 dpi optimizēti (krāsaina)</li> </ul>

## Apkārtējās vides produktu pārvaldes programma

Hewlett-Packard ir apņēmis nodrošināt kvalitatīvus izstrādājumus ekoloģiski drošā veidā. Produkts ir izstrādāts tā, lai to vēlāk varētu viegli pārstrādāt. Tiek izmantots pēc iespējas mazāk dažādu materiālu, taču vienlaikus tiek nodrošināta pareiza funkcionalitāte un uzticamība. Dažāda veida materiāli ir novietoti tā, lai tos varētu viegli atdalīt. Stiprinājumi un citi savienojumi ir viegli atrodami, tiem var ērti piekļūt un tos viegli noņemt, izmantojot parastos instrumentus. Augstas prioritātes daļas ir paredzētas efektīvai demontāžai un remontam.

Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet HP vietni, kurā izklāstīta HP apņemšanās saglabāt vides resursus:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

Šajā sadaļā ir iekļautas šādas tēmas:

- [Ekoloģiska lietošana](#)
- [Papīra izmantošana](#)
- [Plastmasa](#)
- [Materiālu drošības datu lapas](#)
- [Pārstrādes programma](#)
- [HP strūkļprinteru piederumu pārstrādes programma](#)
- [Elektroenerģijas patēriņš](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Ķīmiskas vielas](#)
- [Bīstamo vielu ierobežojumi \(Ukraina\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Kalifornijas perhlorāta materiālu paziņojums](#)
- [EU battery directive](#)
- [Auto Power-Off \(Automātiskā izslēgšanās\)](#)
- [Miega režīms](#)

### Ekoloģiska lietošana

HP mērķis ir palīdzēt klientiem mazināt ietekmi uz vidi. HP ir izstrādājis turpmāk sniegtos padomus ekoloģiskai ierīces lietošanai, lai palīdzētu jums koncentrēties uz veidiem, kā novērtēt un mazināt drukāšanas rezultātā radīto ietekmi uz vidi. Lai iegūtu vairāk informācijas par HP iniciatīvām vides aizsardzības jomā, skatiet informāciju par šīs ierīces īpašajām funkcijām, kā arī apmeklējiet HP ekoloģisko risinājumu vietni.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### Papīra izmantošana

Šis produkts ir piemērots pārstrādāta papīra izmantošanai atbilstoši standartam DIN 19309 un EN 12281:2002.

### Plastmasa

Plastmasas detaļas, kas sver vairāk par 25 gramiem, ir apzīmētas atbilstoši starptautiskajiem standartiem, kas atvieglo plastmasu atpazīšanu to pārstrādes nolūkā produkta dzīves cikla beigās.

## Materiālu drošības datu lapas

Materiālu drošības specifikācijas (Material safety data sheets — MSDS) var iegādāties HP Web vietā:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Pārstrādes programma

HP piedāvā arvien vairāk produktu atgriešanas un otrreizējās pārstrādes programmu, kuras darbojas daudzās valstīs/reģionos un kurās piedalās vairāki lieli elektronikas otrreizējās pārstrādes centri visā pasaulē. HP taupa resursus, dažus no saviem vispopulārākajiem izstrādājumiem pārdodot vēlreiz. Papildu informāciju par HP produktu pārstrādi meklējiet:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## HP strūkļprinteru piederumu pārstrādes programma

Kompānija HP ir apņēmusies aizsargāt vidi. Programma HP Inkjet Supplies Recycling Program (HP strūkļprinteru piederumu pārstrādes programma) ir pieejama daudzās valstīs/reģionos, un tā dod iespēju bez maksas atbrīvoties no lietotām drukas kasetnēm un tintes kasetnēm. Lai saņemtu plašāku informāciju, skatiet Web vietu:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Elektroenerģijas patēriņš

Hewlett-Packard drukas un attēlveidošanas aparatūra, kas marķēta ar ENERGY STAR® logotipu, atbilst ASV Vides aizsardzības aģentūras ENERGY STAR specifikācijām attēlveidošanas aparatūrai. Attēlveidošanas ierīcēm, kas atbilst ENERGY STAR prasībām, jābūt šādam marķējumam:



Papildinformācija par attēlveidošanas ierīču modeļiem, kas atbilst ENERGY STAR prasībām, ir atrodama vietnē:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English  
Français  
Deutsch  
Italiano  
Español  
Čeština  
Dansk  
Nederlandse  
Esti  
Suomi  
Eesti  
Lithuanian  
Latviski  
Lietuviškai  
Polski  
Português  
Slovenčina  
Slovenska

## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettront de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

## Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, un servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede deschar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

## Likvidace vyloučeného zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vyloučené zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vyloučených elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vyloučeného zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyloučené zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

## Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på dertil beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskets helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvesen eller den forening, hvor du købte produktet.

## Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelingspunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

## Enamajapidamistes kasutusel kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohale. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavete selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikut omavalitsust, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplust, kust te seadme ostsite.

## Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella

Tämä tuotteen tai sen pakkauskassessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja käsittely säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että käsitely tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteen keräilypaikoista paikallisista viranomaisilta, jätehuoltajilta tai tuotteen jälleenytyijältä.

## Απορρίψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το καταστήμα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

## A hulladékok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készült hulladékokat eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékokat és az elektronikus berendezéseket újrahasznosításra foglalkozik. A hulladékokat elkülönítetten gyűjtés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal az is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.

## Lietotāju atbrīvošana no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsniecībās

Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmet kopā ar pārējiem mājāsniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanu no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tūlīt veikta nederīgu elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atmešana. Speciāls nederīgu ierīču savākšana un atmešana palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tīdu atmešanu pārstrādā, kas saglabā cilvēku veselību un apkārtni tīru. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atnest pārstrādāt vai nogādāt nederīgu ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kust iegādājāties šo ierīci.

## Europeo Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamųjų įrangos išmetimas

Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkiu atliekamomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamąją įrangą atitinkamą į ją atliekamuosius ir elektrinius įrangos perdavimo punktus. Jei atliekamąją įrangą bus atskirai surenkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamąją perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atliekamą vietos tarnybą, namų ūkiu atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje pirkote produktą.

## Utilização do equipamento usado por utilizadores domésticos na União Europeia

Este símbolo em produtos ou na sua embalagem indica que o produto não pode ser descartado juntamente com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos usados para o local de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

## Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

## Postup používateľov v krajínach Európskej únie pri vyhazovaní zariadenia v domácnosti používaní do odpadu

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodzený s inými komunálnymi odpadmi. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernú miestu, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

## Ramvanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotaj Evropske unije

Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme bo odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

## Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU

Produkt eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstation för hantering av el- och elektronikkprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.



## Кiмискaс вiелaс

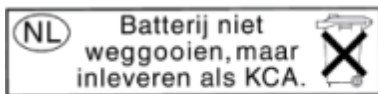
Firma HP ir apņēmusies sniegt klientiem informāciju par ķīmiskām vielām savos izstrādājumos, lai pielāgotos tādu noteikumu kā REACH (*Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006*) juridiskajām prasībām. Šī izstrādājuma ķīmiskās informācijas pārskatu var atrast vietnē: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Бiстaмo вiелu iерoбeжoжyмi (Украина)

### Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-mangane-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

## Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## Kaliforniјaс perchlorāta materiālu paziņojums

### California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## EU battery directive



English	<p><b>European Union Battery Directive</b> This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.</p>
French	<p><b>Directive sur les batteries de l'Union Européenne</b> Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.</p>
German	<p><b>Batterie-Richtlinie der Europäischen Union</b> Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.</p>
Italian	<p><b>Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori</b> Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.</p>
Spanish	<p><b>Directiva sobre baterías de la Unión Europea</b> Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.</p>
Czech	<p><b>Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi</b> Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.</p>
Dutch	<p><b>EU's batteriërictief</b> Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidur eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.</p>
Netherlands	<p><b>Richtlijn batterijen voor de Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.</p>
Eesti	<p><b>Euroopa Liidu aku direktiiv</b> Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaajala kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.</p>
Finnish	<p><b>Euroopan unionin paristodirektiivi</b> Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestäväin laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä päteväin huoltohenkilön tehtäväksi.</p>
Greek	<p><b>Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες</b> Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακριβείας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.</p>
Hungarian	<p><b>Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája</b> A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.</p>
Lithuanian	<p><b>Europos Sąveienības Baterijų direktyva</b> Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laikā pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomainīšana ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.</p>
Latvian	<p><b>Europos Sąjungos baterijų ir akumulatorių direktyva</b> Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatą; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.</p>
Polish	<p><b>Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów</b> Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegład lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.</p>
Portuguese	<p><b>Directiva sobre baterias da União Europeia</b> Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.</p>
Romanian	<p><b>Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami</b> Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.</p>
Slovak	<p><b>Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih</b> V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.</p>
Slovenian	<p><b>EU's batteriërictief</b> Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räkna produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.</p>
Bulgarian	<p><b>Директива за батерии на Европейския съюз</b> Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или замяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.</p>
Serbian	<p><b>Directiva Uniiunil Europene referitoare la baterii</b> Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.</p>

## Auto Power-Off (Automātiskā izslēgšanās)


Automātiskās izslēgšanās funkcija pēc noklusējuma tiek iespējota automātiski, ieslēdzot printeri. Kad ir iespējota automātiskās izslēgšanās funkcija, printeris automātiski izslēdzas pēc divām dīkstāves stundām, lai tādējādi samazinātu enerģijas patēriņu. Automātiskās izslēgšanās funkcija tiek automātiski atspējota, kad printeris izveido bezvadu vai Ethernet (ja atbalstīts) tīkla savienojumu. Automātiskās izslēgšanās iestatījumu var mainīt vadības panelī. Veicot iestatījuma maiņu, printeris saglabā jūsu izvēlēto iestatījumu. **Automātiskās izslēgšanās funkcija pilnībā izslēdz printeri, tāpēc printera ieslēgšanai nepieciešams izmantot ieslēgšanas pogu.**

**Lai iespējotu vai atspējotu automātiskās izslēgšanās funkciju**

1. Sākuma ekrānā pieskarieties **Settings** (Iestatījumi) ikonai.



2. Pieskarieties **Preferences (Preferences)**.
3. Pieskarieties leļupvērstās bultiņas pogai, lai ritinot pārskatītu opcijas, un pēc tam pieskarieties **Auto-Off (Automātiskā izslēgšana)**.
4. Pieskarieties **Enabled** (Iespējoti) vai **Disabled** (Atspējoti).

 **Padoms** Ja drukājat, izmantojot bezvadu vai Ethernet tīkla savienojumu, automātiskā izslēgšanās funkcija ir jāatspējo, lai nodrošinātu, ka neviens drukas darbs nepazūd. Arī tad, ja automātiskās izslēgšanās funkcija ir atspējota, printeris pārslēdzas miega režīmā pēc piecām dīkstāves minūtēm, lai tādējādi palīdzētu samazināt enerģijas patēriņu.

**Miega režīms**

- Ierīcei atrodies miega režīmā, tiek samazināts strāvas patēriņš.
- Pēc printera sākotnējās uzstādīšanas printeris pārslēgsies miega režīmā pēc piecām dīkstāves minūtēm.
- Pārslēgšanās uz miega režīmu laiku var mainīt no vadības paneļa.

**Lai iestatītu miega režīma laiku**

1. Sākuma ekrānā pieskarieties **Settings** (Iestatījumi) ikonai.



2. Pieskarieties **Preferences (Preferences)**.
3. Pieskarieties leļupvērstajai bultiņai, lai ritinot pārskatītu opcijas, un pēc tam pieskarieties **Miega režīms**.
4. Pieskarieties **After 5 minutes** (Pēc 5 minūtēm) vai **After 10 minutes** (Pēc 10 minūtēm), vai **After 15 minutes** (Pēc 15 minūtēm).

**Regulējošie paziņojumi**

HP Deskjet atbilst jūsu valsts/reģiona regulējošo aģentūru produktu prasībām.

Šajā sadaļā ir iekļautas šādas tēmas:

- [Obligātais modeļa identifikācijas numurs](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Eiropas Savienības normatīvais paziņojums](#)

**Obligātais modeļa identifikācijas numurs**

Likumā paredzētās identifikācijas nolūkā izstrādājumam ir piešķirts obligātais modeļa identifikācijas numurs. Šī izstrādājuma obligātais modeļa identifikācijas numurs ir SNPRH-1103. Obligāto numuru nedrīkst sajaukt ar mārketinga nosaukumu (**HP Deskjet Ink Advantage 5525 e-All-in-One printeris** u.tml.) vai izstrādājuma numuru (CZ282 utt.).



## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

B 급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Notice to users in Germany

### GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## Eiropas Savienības normatīvais paziņojums

Produkti ar CE marķējumu atbilst sekojošām ES direktīvām:

- Zemsprieguma iekārtu direktīvai 2006/95/EK
- EMC direktīvai 2004/108/EK
- Ekodizaina direktīva 2009/125/EK, ja piemērojama



Šī produkta atbilstība CE prasībām ir spēkā tikai tad, ja tā barošanai tiek izmantots HP piegādāts maiņstrāvas adapteris ar pareizu CE marķējumu.

Ja šis produkts ir aprīkots arī ar telekomunikāciju funkcijām, tas atbilst arī sekojošās ES direktīvas pamata prasībām:

- R&TTE direktīvai 1999/5/EK

Atbilstība šīm direktīvām nozīmē atbilstību piemērojamiem un saskaņotiem Eiropas standartiem (Eiropas normām), kas uzskaitīti kopā ar šo HP produktu vai produktu saimi piegādātajā ES atbilstības deklarācijā un ir atrodami (tikai angļu valodā) produkta dokumentācijā vai sekojošajā tīmekļa vietnē: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (meklēšanas laukā ievadiet produkta numuru).

Atbilstība ir norādīta ar sekojošu atbilstības marķējumu, kas norādīts uz produkta:

	<p>Produktiem, kas netiek izmantoti telekomunikācijās, un ar ES saskaņotiem telekomunikāciju produktiem, piemēram, Bluetooth®, energoenerģētikas klasē zem 10 mW.</p>
	<p>Ar ES nesaskaņotiem telekomunikāciju produktiem (Ja piemērojams, starp CE un ! ir norādīts četrciparu kods).</p>

Lūdzu, skatiet normatīvā paziņojuma marķējumu, kas atrodams uz produkta.

Šī produkta telekomunikāciju funkcijas var izmantot sekojošajās ES un Brīvās tirdzniecības Eiropas asociācijas valstīs: Austrijā, Beļģijā, Bulgārijā, Kiprā, Čehijas Republikā, Dānijā, Igaunijā, Somijā, Francijā, Vācijā, Grieķijā,

Ungārijā, Īslandē, Īrijā, Itālijā, Latvijā, Lihtenšteinā, Lietuvā, Luksemburgā, Maltā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Portugālē, Rumānijā, Slovākijas Republikā, Slovēnijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē un Apvienotajā Karalistē.

Tālrūņa savienotājs (nav pieejams visiem produktiem) ir paredzēts izmantošanai ar analogo tālrūņa tīkliem.

#### Produkti ar bezvadu LAN ierīcēm

- Dažās valstīs var būt spēkā īpaši noteikumi vai prasības, kas saistītas ar bezvadu LAN tīklu darbību, piemēram, ierobežojums izmantošanai tikai iekštelpās vai pieejamo kanālu ierobežojumi. Lūdzu, pārliecinieties, ka bezvadu tīkla valsts iestatījumi ir pareizi.

#### Francija

- Uz šī produkta 2,4 GHz bezvadu LAN darbību attiecas noteikti ierobežojumi: Šo produktu var izmantot tikai iekštelpās visā 2400 MHz līdz 2483,5 MHz frekvenču joslu diapazonā (kanāli no 1-13). Izmantošanai ārpus telpām ir pieejams tikai 2400 MHz līdz 2454 MHz frekvenču joslu diapazons (kanāli no 1-7). Jaunākās prasības skatiet [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

Kontaktadrese informācijai par normatīviem jautājumiem ir sekojoša:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, VĀCIJA

## Normatīvi paziņojumi attiecībā uz bezvadu tehnoloģiju

Šajā sekcijā ir sekojoša regulējošā informācija, kas attiecas uz bezvadu produktiem:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

### Exposure to radio frequency radiation

#### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

### Notice to users in Brazil

#### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

## Notice to users in Canada

### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Utiliser à l'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Notice to users in Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

# Alfabētiskais rādītājs

## A

apkārtējā vide  
  Apkārtējās vides produktu pārvaldes  
  programma 49  
  apkārtējās vides tehniskie dati 48

## D

drukāt  
  tehniskie dati 48

## G

garantija 41

## I

interfeisa karte 31, 32

## K

kopēšana  
  tehniskie dati 48

## N

normatīvie paziņojumi  
  obligātais modeļa identifikācijas  
  numurs 54  
  paziņojumi attiecībā uz bezvadu  
  tehnoloģiju 57

## P

patērētāju atbalsts  
  garantija 41  
  pārstrāde  
  tintes kasetnes 50  
  pēc atbalsta perioda 41  
  pogas, vadības panelis 6

## R

regulējošie paziņojumi 54

## S

sistēmas prasības 48  
  skenēt  
  skenēšanas raksturojums 48

## T

tālruņa atbalsts 41  
  tehniskā informācija  
  apkārtējās vides tehniskie dati 48  
  drukas tehniskie dati 48  
  kopēšanas tehniskie dati 48  
  sistēmas prasības 48  
  skenēšanas raksturojums 48  
  telefoniskā atbalsta periods  
  atbalsta periods 41  
  tīkls  
  interfeisa karte 31, 32

## V

vadības panelis  
  funkcijas 6  
  pogas 6

